National Library
Bibliothèque Nationale
JAN 19 1976
Newspaper Section
Section des Journaux

National Library
General Acquisition
Section
Ottawa-Ontario

3403/A/33/3

Líbano Entrará en 1976 en Plena Guerra Civil

INFORMACION PAGINA 4

el popular

EL PERIODICO CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION EN CANADA, EDITADO 2 VECES POR SEMANA
Second Class Registration 2553 - AÑO VI #104. TORONTO. LUNES. DICIEMBRE 29. 1975.- Precio $0.25

CHOLKAN
Realtor 527 Bloor St. W.
Sirviendo a la colonia hispana
CARLOS [illegible] MIGUEL LOPEZ
532-4404

Centenares de Muertos y Grandes Pérdidas en Colombia por Varios Siniestros en 1975

BOGOTA, Dic. 27 (Por RICARDO ESTEBAN SABOGAL, de EFE) — Colombia fue víctima durante el año que culmina, de grandes siniestros que dejaron como saldo fatal varios centenares de personas muertas y más de 5.000 millones de pesos (167 millones de dólares) en pérdidas.

La situación más grave para el país fue, sin lugar a dudas, la ola invernal que lo azotó durante más de las tres cuartas partes del año.

Según cálculos del Instituto Colombiano de Hidrología, la Federación Nacional de Cafeteros, el Instituto Colombiano de Recursos Naturales Renovables y entidades particulares, las pérdidas por dicho fenómeno superaron los 4.500 millones de pesos (150 millones de dólares).

Esta cifra es superior en más de un 500 por ciento a la contabilizada el año inmediatamente anterior.

De estas cantidades se excluyen problemas mayores como el lucro cesante y las sequías previstas para los primeros meses de 1976.

Pero como si lo anterior fuera poco, los desbordamientos de los principales ríos (Magdalena y Cauca) dejaron más de 190 personas muertas, 375 desaparecidas y aproximadamente 145.000 familias damnificadas.

En un sólo pueblo de la provincia del Atlántico, al Norte colombiano, se contabilizaron 50 muertos y 7.000 personas sin techo.

Esta situación, según los expertos colombianos, que en unión de un grupo de holandeses han venido realizando estudios a fondo, se debe a la desforestación de las cuencas hidrográficas más caudalosas.

"A medida que los colombianos derriban los árboles o cultivan irracionalmente en las fatigadas tierras de ladera, el país va muriendo un poco más" fue la sentencia de los preocupados.

Y son más enfáticos al comentar que "el hombre, el mayor destructor de la historia del mundo, va labrando su destrucción".

El Gobierno, buscando una solución al grave problema, ha dispuesto una campaña de reforestación y vigilancia, para evitar que en el transcurso de los próximos años las pérdidas humanas y económicas asciendan, como hasta ahora ha ocurrido.

De otra parte, una gran cantidad de accidentes de aviación.

Tránsito y marítimos, así como incendios, derrumbes y pequeños movimientos sísmicos, dieron la otra nota fatídica para este país sudamericano.

Las tragedias en los transportes terrestres fueron la causa de la muerte fatal de decenas de colombianos y superaron a las acaecidas en las de aviación.

Entre octubre y diciembre murieron más de 500 personas en diferentes hechos de tránsito. Sin embargo este número fue inferior en un 40 por ciento al del año anterior, durante el mismo período.

Las autoridades del Instituto Nacional del Transporte se vieron en la necesidad de reforzar los planes de control y de seguridad vial que estaban poniendo en práctica. Estos dieron resultados altamente positivos.

La aviación, aunque registró más de una veitena de accidentes, no dejó resultados tan negativos como el invierno y las tragedias de tránsito terrestre.

Las pérdidas por este concepto fueron más que todo en productos exportables y de consumo interno, siendo la más afectada la industria de las flores.

Atacan a Regimiento Cerca de Buenos Aires

BUENOS AIRES, Diciembre 27 (UPI)— Un grupo de guerrilleros atacó hoy el Regimiento de Comunicaciones 601 en Cityu Bell, a 45 kilómetros de Buenos Aires, pero fue rechazado tras una breve batalla, según dicen versiones de prensa.

Ni la policía ni el ejército confirmaron el ataque contra esa unidad, en una zona densamente poblada, casi a las puertas de la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, la principal de la Argentina.

Segun las versiones un grupo de unos 20 guerrilleros, armados con ametralladoras, llegó en varios automóviles y lanzó la agresión. Los soldados repelieron el ataque matando a dos terroristas e hiriendo a otros dos.

No hay informes sobre prisioneros.

Este ataque se produce sólo cuatro días después de que más de un centenar de guerrilleros contra un arsenal en Monte Chingolo, también en las inmediaciones de Buenos Aires, dejó un saldo que se estima ahora en unos 165 muertos, en su mayoría insurgentes. Aun no se ha dado un informe oficial sobre las víctimas en ese hecho.

En lo que va del año más de 800 personas han muerto en la Argentina a raíz de la violencia política.

52 Muertos en Guatemala

GUATEMALA, Dic. 27 (EFE) — A 52 muertos y más de cien heridos ascendió el saldo trágico dejado por la celebración de Navidad en Guatemala, según el recuento oficial de la Policía Nacional, conocido hoy.

Un total de 32 personas perdieron la vida en riñas, agresiones y asaltos, en tanto que 18 murieron en accidentes automovilísticos y dos por intoxicación alcohólica.

Inaugura la URSS el Servicio de Aviones Supersónicos

MOSCU, (UPI). — La Unión Soviética inauguró ayer el primer servicio de aviones supersónicos, aunque sin pasajeros, mediante el vuelo de un avion TU-144 que cubrió los 3.000 kilómetros entre Moscú y Alma Ata en una hora 58 minutos.

El tiempo normal de vuelo para el avión a reacción IL-62, ahora en uso, es de cuatro horas.

Radio Moscú dijo que la velocidad promedio del vuelo entre Moscú y Alma Ata, capital de la República de Kazakhastan, fue de 2,198 kilómetros por hora. La velocidad máxima del aparato es de 2,400 kilómetros por hora.

Los pilotos del vuelo inaugural, Vladislav Popov e Ivan Vedernikov, fueron recibidos con flores y congratulaciones en Alma Ata, según la agencia TASS.

Aunque en este vuelo inaugural viajaron periodistas soviéticos los planes no preven el transporte de pasajeros hasta mediados de 1976.

El vuelo se inció ayer a las 8:30 de la mañana en el aeropuerto Domodedovo de Moscú con 24 horas de atraso y la demora se basó, según versiones de prensa, en los fuertes vientos y la tormenta de nieve que afectaba al puerto de destino.

Este vuelo se anticipa al planeado para el mes próximo por el aparato anglo-francés Concorde, que cubrirá el servicio París-Río de Janeiro y Londres-Bahrein.

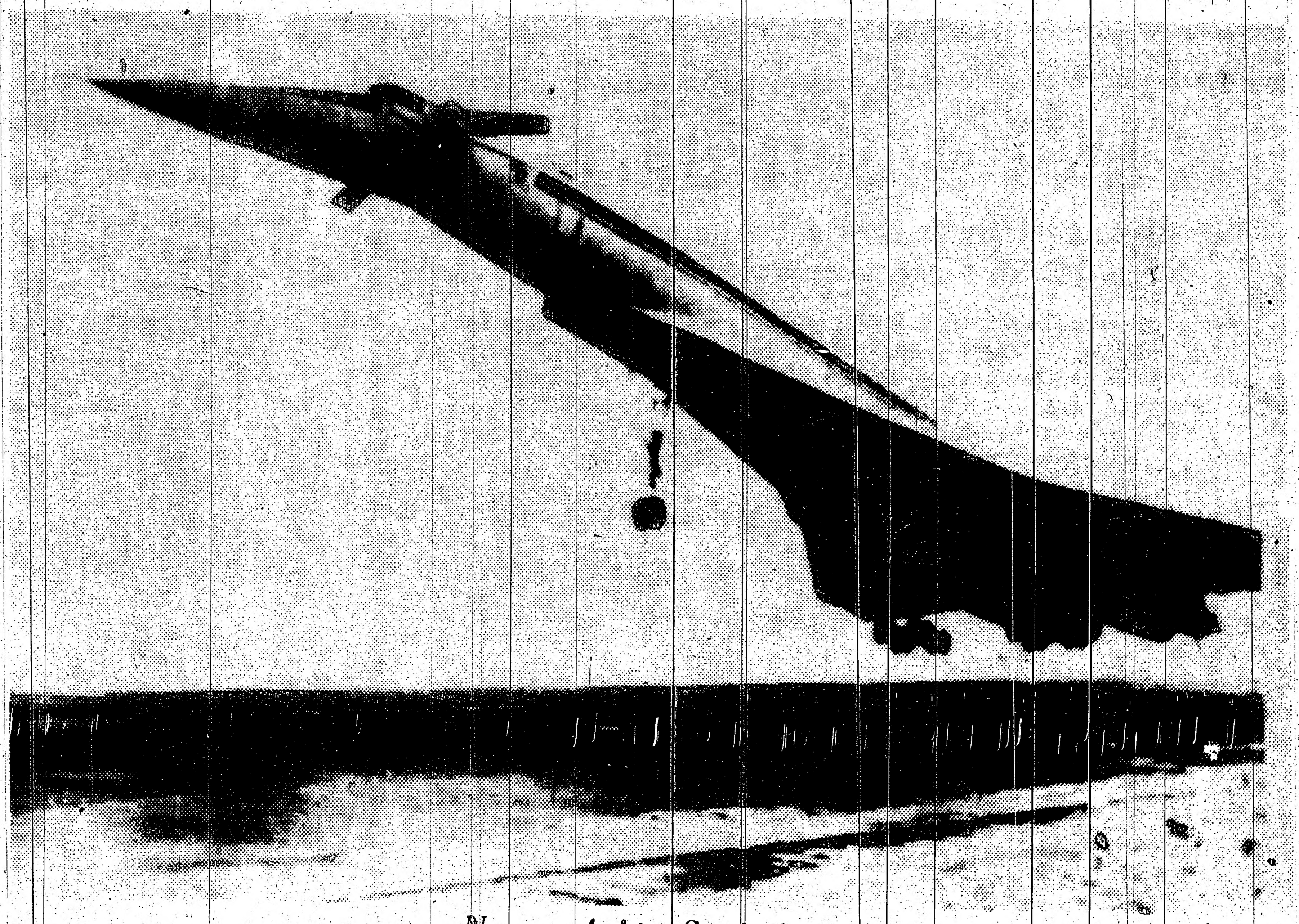
El TU-144 es un modelo mejorado del avión que se estrelló en la exposición aérea de París, en 1973, accidente en que perecieron 14 personas.

Se trata de un avión considerablemente parecido al Concorde, con nariz en forma de aguja, alas triangulares, idéntica longitud y autonomía de vuelo de 6,000 kilómetros. Fue diseñado por Andrei Tupolev, fundador de la industria aeronáutica soviética, y su hijo Alexei.

Radio Moscú informó que el vuelo inaugural estaba a cargo de los veteranos pilotos Vadislav Popov e Ivan Vedernikov, y que el avión llevaba dos ingenieros a bordo, Igor Mayboroda y Anatoly Tararutin.

Al parecer los soviéticos se apuraron para esta inauguración. A fin de obtener el primer lugar, pero el aparato supuestamente tiene problemas y por ello no pasa sobre zonas pobladas ni transporta pasajeros.

El viceministro de la aviación civil, Nikolai P. Bykov, dijo la semana pasada que el TU-44 volará sobre remotas e inhabitadas regiones hasta la capital de la Repúblida Soviética del Asia Central porque "aún quedan algunos interrogantes por resolver", con respecto al avión.



Nuevo Avión Soviético

El avión supersónico de pasajeros TU-144, levanta el vuelo del aeropuerto de Alma Ata, en la parte asiática de la Unión Soviética para emprender el viaje de 1,900 kilómetros hasta la ciudad de Moscú en la inauguración del servicio comercial del nuevo aparato. Al avión al que apodan el "Konkordski" realizó el vuelo a la velocidad promedio de 1,366 millas por hora. (Telefoto UPI).

el popular

PUBLISHER: Ralph Janowitzer TIPOGRAFIA: Federico E. Méndez
Fotografía: Lalo Borja Reparto: John's Delivery
OFICINA: 380 A Bloor St. W., Toronto, Ontario. Teléfono: 967-5326.
DIRECCION POSTAL: P.O.Box 1108. Adelaide St. Station. Toronto.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

NOMBRE: ______

DIRECCION: ______

CIUDAD ______ ZONA ______ PROV. ______

NACIONALIDAD: ______ TELEFONO: ______

☐ Marque con "X" 6 MESES $8.00	☐ Marque con "X" 1 AÑO $14.00	☐ Marque con "X" 2 AÑOS $24.00

NOTA:

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 967-5326

Oro Negro

El Petróleo Como Instrumento de Poder

BLANCA SEVILLA

SI HERODOTO, PLINIO o Marco Polo hubieran supuesto el efecto político que cobraría el petróleo muchos siglos después, seguramente habrían callado para siempre.

Y es que desde la época en que aquel viajero incansable describió una fuente de la que brotaba aceite tan abundantemente que podía sacarse de ella el cargamento para cien buques, la historia del petróleo es prácticamente otra.

Lo dice así la narración de Marco Polo en la que afirma que ese aceite no era bueno para usarse en la comida, pero sí para quemar y —caso insólito hoy— para curar la sarna de los camellos.

Sin embargo, y en justicia, la historia antigua tiene con respecto a ese producto mineral un punto en común con la del siglo XX... "El hecho de que el petróleo desprenda un gas inflamable, movió a los antiguos a la adoración de fuegos misteriosos e incluso levantaron templos a los que concurrían infinidad de peregrinos".

El hombre de la era espacial, ese que huye de la religión para ser esclavo de la superstición, también le rinde culto, aunque por una causa muy distinta: el dominio del mundo.

El uso del petróleo, hasta hace sólo unas décadas conocido por las películas, en las que se consideraba como algo fuera de lo normal tener pozos, es la fuente de la discordia y es también objeto de preocupaciones matemáticas, para determinar el día en que la producción total llegue a su fin.

Para la Paz y la Guerra

MUCHOS SON LOS CAMPOS en los que el petróleo es imprescindible tanto en tiempo de paz como de guerra. Pero también son muchos los valores que se le han otorgado en la actualidad como artículo representativo de poder.

No obstante, un pequeño país, que se cuenta entre los más importantes productores del aceite, parece demostrar al mundo lo contrario. Ahí, donde el capital existente permitiría a toda la población estudiar en la mejor universidad del mundo, el egreso per cápita ocasiona grandes problemas.

En ese pequeño lugar, en donde la hora-hombre tiene un precio de 60 dólares, las autoridades se ven en la necesidad de llamar a gente de otros países para que desarrollen el trabajo que los habitantes ya no quieren realizar.

Actualmente, Estados Unidos es el mayor productor de petróleo, hasta el punto de que su producción equivale a la mitad de la mundial, que es de dos mil millones de toneladas anuales. Sin embargo, y debido a la rapidez de su consumo interno, el resto del mundo posee una cantidad mayor.

El petróleo cobró especial importancia a raíz del conflicto árabe-israelí, cuando el mundo entero, expectante, comprendió su verdadero valor como arma mundial, entendió su realidad.

En el Antiguo Testamento —en el Génesis— se describe el Valle de Sidium como un lugar lleno de pozos de betún, y en 1846 el doctor Abraham Gesner, de Nueva Escocia, obtuvo el petróleo por destilación y le llamó kerosene.

EL PETROLEO POSEE, con respecto al carbón, diversas ventajas, entre las que destacan su fácil manipulación, transporte y almacenamiento.

Pero en base a lo señalado por investigadores, ese aceite mineral, objeto de las más grandes disputas y de la política más inhumana que se haya visto antes, difícilmente podrá sustituir al carbón, en virtud de que las reservas de éste son enormes con respecto al petróleo.

El oro negro, como se le ha llamado, ha dado lugar incluso a la creación de una nueva forma monetaria: los petrodólares, y su valor sin precedentes en la historia del hombre ha llevado también a olvidar la más mínima dignidad humana, las necesidades más elementales del hombre.

Como en el caso de la pólvora y muchos otros descubrimientos, el petróleo lleva, sin lugar a dudas, a una serie de preguntas cuya única y nada nueva conclusión sería el inminente retroceso del hombre, encubierto quizá por ese afán de ir siempre adelante.

Y así, a merced de unas cuantas decisiones, el hombre común, convertido casi en objeto, trata de recordar siempre con una esperanza que la causa final de una sociedad es, en teoría, el bien común.

Recordar las palabras del Papa Paulo VI a este respecto resulta imprescindible, al referirse al conjunto de seres humanos: "Salvar la paz es ante todo promoverla, difundirla por todas partes como un conjunto de valores, una civilización de lo humano. Como un signo de una sociedad lograda; es decir, verdadera, justa, libre, solidaria y fraterna". Estas últimas palabras que definen a la sociedad, parecen perderse en el desierto, cuando de poderío se trata.

Ruinoso Fracaso del Estatismo en Uruguay

ES UNA VERDADERA gloria para la economía libre, asistir a los funerales de la que fuera la más completa, la mejor administrada, la más generosa de todas las economías estatistas de América Latina, y seguramente del mundo entero.

El Uruguay tuvo, en otro tiempo, niveles de existencia popular semejantes, y en algunos aspectos superiores a los de los Estados Unidos. Gran productor de ganado de la más alta calidad, de cereales y de todo género de productos alimenticios, estuvo en condiciones de proporcionar una dieta de excepción sumamente rica en proteínas. Ningún país latinoamericano fue capaz de alcanzar los niveles de existencia uruguayos.

El Uruguay, sin faltar jamás a las más estrictas normas democráticas, desarrolló una prolongada y firme política de estatización de todas las fuerzas productivas. La totalidad de los centros de trabajo con más de cincuenta obreros, fueron convertidos en propiedad del Estado. De esta manera, el Uruguay había llegado a dos realizaciones: la primera, que la abrumadora mayoría de las personas que realizaban un trabajo, dependían del Estado; la segunda, que toda actividad productiva estaba manejada por la burocracia gubernamental, constituyendo, de esa manera, un régimen socialista.

La jubilación con sueldo completo, podría ser alcanzada a los 50 años para los hombres y a los 45, para las mujeres. El Uruguay, a causa de ésto, fue apodado "el paraíso de los jubilados". Las ventajas para los obreros y empleados fueron tales, que el capital privado, especialmente la inversión extranjera, fueron ahuyentados del país. Un año tras otro, las inversiones privadas disminuyeron hasta hacerse nulas. Y aquí comenzó a mostrar su presencia la crisis económica que ha derrumbado al Uruguay.

★★★

TODAS LAS empresas fundadas por los gobiernos trabajaban arrojando pérdidas, las cuáles debían ser cubiertas, ya por el dinero de los contribuyentes, ya por préstamos obtenidos en el extranjero o por emisiones inorgánicas de billetes.

A causa de esto, el país fue agobiado con impuestos, que ocasionaron el estancamiento de la pequeña y mediana producción; luego, el endeudamiento llegó a niveles que asfixiaban el proceso económico, motivado por el servicio de la deuda; y finalmente, las emisiones de billetes, desencadenaron una inflación galopante que determinó la pérdida del poder adquisitivo de la moneda en las cuales eran pagadas las jubilaciones y los sueldos y salarios de todo el país.

El antes próspero Uruguay, con su socialismo floreciente y ejemplar, se deslizó por la vía de la pauperización acelerada. El régimen democrático de vida fue atacado agresivamente por los comunistas y un día el gran país democrático, ordenado y pacífico, se vio bajo la dominación de la guerrilla más poderosa, mejor armada y organizada del planeta. Los tupamaros impusieron sobre el país un régimen sangriento y el terrorismo más siniestro se extendió por todo el país. Los sueldos y salarios mensuales de los jubilados, pagados en moneda depreciada, no alcanzaban para satisfacer las necesidades de dos o tres días. El país gloria del estatismo, de la economía mixta y de las generaciones socialistas, se hundían en la ruina.

Sobrevino el golpe de Estado, la clausura del Parlamento, la intromisión del Ejército en la vida política y la quiebra del régimen democrático de vida, una de las más brillantes conquistas del pueblo uruguayo.

★★★

NUNCA en lugar alguno del globo, la quiebra fraudulenta del estatismo, del Estado benefactor y de la economía mixta, se hicieron más brutalmente patentes. Y, lo más sugestivo, es que en el Uruguay no se puede arrojar la culpa del fracaso sobre la corrupción de los funcionarios. El enriquecimiento ilícito, el despilfarro, la deshonestidad, no fueron vicios de que se pueda acusar a los uruguayos. Las causas de la quiebra han sido exclusivamente económicas, engendradas por el sistema.

El gobierno del Presidente Juan María Bordaberry, apoyado por el sector mayoritario de la fuerza armada, ha tenido que imponer al país el gran viraje económico. Han empleado muy largos meses en dominar la tendencia izquierdista dentro del ejército. Tras haberlo conseguido, por lo menos en parte, el gobierno ha resuelto humildemente emprender el "Viaje a Canosa". El regreso a la economía libre, renegando del estatismo, del Estado benefactor y de las manipulaciones socialistas.

El Uruguay está entregando las empresas estatales a la economía privada. Numerosos agricultores ricos se están transformando en industriales, gracias a la adquisición de centros de producción que pertenecieron al Estado. El gobierno acaba de convocar licitaciones para entregar los casinos de juego, famosos en las playas uruguayas, para que los administren como empresas privadas, pagando un arrendamiento al gobierno.

Lo mismo sucederá con los frigoríficos con las empresas productoras de electricidad, con las instalaciones que, hasta ayer, estuvieron bajo el control estatal. Estamos ante otro país latinoamericano que se deshace de sus ataduras estatistas y socialistas y avanza para ingresar en la órbita de la economía libre. Mientras más prontamente marche Uruguay por esta vía, más pronto saldrá de la crisis que agobia a su pueblo.

CANADA

TRES MUERTOS EN UN CHOQUE EN MISSISSAUGA

Dos niños de Brampton y un joven de 18 años resultaron muertos en la noche de ayer al chocar dos automóviles en una intersección de Mississauga.

Los muertos son Anthony Pacheco, Garetti Arruda, ambos de 14 años, y James Corcoran Jr., de 18 años.

Los niños estaban entre los nueve pasajeros que viajaban en la camioneta de la familia Pacheco, cuando familiares y amigos volvían de una visita pos-navideña a unos parientes en Toronto.

El joven Corcoran, hijo de James Corcoran, Presidente de Data Business Forms Ltd., volvía de unas vacaciones con unos amigos, cuando ambos coches se encontraron en la esquina de Derry Rd. y Dixie Rd. a la medianoche de ayer.

De acuerdo a la Policía Regional de Peel, la camioneta de Pacheco, conducida por el padre de Anthony, Manuel, de 52 años, intentó girar erróneamente a la izquierda cuando sucedió el choque.

Los otros siete pasajeros de la familia Pacheco resultaron solo con heridas menores y fueron tratados y dados de alta en el Hospital Memorial Peel.

Corcoran venía solo, pues unos momentos antes había dejado en su casa a su novia y a otra pareja.

"Ya casi estábamos en casa cuando pasó", dijo Jessie Arruda, de 17 años. "Realmente no puedo recordar lo que sucedió. Vi luces a unas 600 yardas del camino, y luego no recuerdo más. Cuando desperté todo había pasado. Los niños no tenían chance de sobrevivir. Estaban sentados uno junto a otro justo en la puerta que resultó golpeada".

ANTHONY PACHECO, 14

GARETTI ARRUDA, 14

POR 4a. VEZ GANADOR EN WINTARIO

Fred Hand no es irlandés, pero seguramente tiene mucha suerte.

Hand, de 59 años, residente en Mississauga, ingeniero industrial, se llevó $100.000 en el último sorteo de Wintario. Pero no se sobresaltó. El ya ha recolectado más de $20.000 en premios de los últimos cuatro sorteos de Wintario. En el sorteo de Diciembre 11, Hand obtuvo $10.000. Dos semanas antes, otros $10.000. Y también ganó dos premios de $25 en los dos sorteos precedentes.

El próximo sorteo se efectuará en Brockville el 8 de Enero de 1976, y ya los tickets están a la venta.

QUIERE AHORRAR $60 POR AÑO ?

Los nuevos límites de velocidad de Ontario le ahorrarán a un propietario de un automotor un promedio de $60 en gasolina en el próximo año.

Los nuevos límites tomarán efecto el primero de Febrero, y reducirán el máximo de velocidad en las autopistas (expressways) de 70 millas horarias a 60. Donde el máximo es 60 millas horarias, será limitado a 50.

Según pruebas efectuadas, se ha llegado a la conclusión que un coche mediano con motor V8 de 1976, dará 2.3 millas más por galón de gasolina al disminuir los límites de velocidad en 10 millas (de 70 a 60) y de 1.6 millas (de 60 a 50). Pruebas similares en coches de motores de 4 y 6 cilindros dieron resultados aún mejores en el consumo de la gasolina.

LA CUMPARSITA

PIZZERIA & PARRILLADA
Especialidades Rioplatenses
Chivitos
Matambre
Milanesas
Empanadas
Pasta Frola
Budin de Pan
y mucho más!
285 CONCORD Ave. 535-8124

EL CAMINO
Boutique con:
Libros, Revistas, Periodicos
Sidra y otros productos
Articulos de Cuero de Argentina y Uruguay a precios especiales
Souveniers tipicos de latinoamerica
Productos alimenticios de latinoamerica
Tarjetas Navideñas
Abrimos 7 dias a la semana
536-3006
648 BLOOR ST. W.

CASA HISPANA
Contando con un gran surtido de:
FARINA DE MANDIOCA
HARINA DE GARBANZO
EMPANADAS - HIERBA MATE
DULCE DE BATATA
TURRONES - SIDRA
REGALOS NAVIDEÑOS

LES DESEAMOS UNAS MUY FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y UN BUEN 1976
360 OLD WESTON RD. CON ST. CLAIR W. 766-3061

ORIAL

Marque con "X"
AÑOS $24.00
término deseado
MBIO DE DOMICILIO
7-5326

mbre común, e con una es- eoría, el bien

specto resulta s: "Salvar la rtes como un o un signo de e, solidaria y dad, parecen

so del
uguay

ético, ordenado y pacífico, inación de la guerrilla más armada y organizada del naros impusieron sobre el sangriento y el terrorismo tendió por todo el país. Los mensuales de los jubilados, da depreciada, no alcancer las necesidades de dos gloria del estatismo, de la y de las generaciones dían en la ruina.
pe de Estado, la clausura intromisión del Ejército y la quiebra del régimen vida, una de las más as del pueblo uruguayo.

★★★

ar alguno del globo, la a del estatismo, del Estado la economía mixta, se lmente patentes. Y, lo más n el Uruguay no se puede del fracaso sobre la los funcionarios. El lícito, el despilfarro, la fueron vicios de que se uruguayos. Las causas de sido exclusivamente dradas por el sistema.
Presidente Juan María oyado por el sector uerza armada, ha tenido el gran viraje económico. largos meses en dominar rdista dentro del ejército. eguido, por lo menos en a resuelto humildemente e a Canosa". El regreso a renegando del estatismo, nefactor y de las ialistas.
entregando las empresas omía privada. Numerosos e están transformando en as a la adquisición de ión que pertenecieron al rno acaba de convocar entregar los casinos de s playas uruguayas, para tren como empresas un arrendamiento al
rá con los frigoríficos con luctoras de electricidad, ones que, hasta ayer, control estatal. Estamos atinoamericano que se ataduras estatistas y a para ingresar en la órbía libre. Mientras más e Uruguay por esta vía, e la crisis que agobia a su

Líbano Entrará en 1976 en Plena Guerra Civil

+ El Poder Palestino y el Falangista-Cristiano Dividen al País
+ Crisol de Civilizaciones, de Culturas y Religiones
+ La Idea de Reconciliación Nacional se Alejó de los Espíritus

BEIRUT (AFP). – Un doble poder, el palestino por una parte y el falangista cristiano por otra, dividen al Líbano que entrará en 1976 en plena guerra civil, ante la impotencia de las autoridades legalmente constituidas.

Crisol de civilizaciones, culturas y religiones, el Líbano enfrenta no sólo sus contradicciones, sino también las del mundo árabe, uno de cuyos líderes, el jefe de Estado iraquí Ahmed Hassan Al Bakr envió hoy a Beirut como emisario especial a su ministro de la información Tarek Aziz.

El emisario de Irak pudo darse cuenta de la situación puesto que hubo hoy de nuevo intensos tiroteos en la capital y bombardeos con mortero y bazuka. Un cierto número de barrios fue declarado "zona peligrosa".

Tarek Aziz hizo la habitual ronda de visitas a las autoridades legales y se entrevistó también con las autoridades religiosas y de diversas organizaciones políticas.

Con todos ellos habló del tema del día en el Líbano, o sea, la eventualidad de poder dar con un compromiso y "denominador común" entre los intereses de todas las partes en litigio.

La necesidad de este compromiso es estimada absoluta en los medios políticos, puesto que la solución militar fracasó rotundamente y que la prolongación de los actuales combates conducirá fatalmente a una división del país, que de hecho, parece haberse ya establecido.

Pero las divergencias entre las partes son tan grandes y los antagonismos comunitarios llegaron a tal extremo que el compromiso parece a los observadores calificados como muy utópico.

El factor esencial para la resolución de la crisis sería, se estima aquí, la colaboración sincera y unánime de la resistencia palestina refugiada en el Líbano y ella misma dividida en múltiples tendencias rivales.

De ahí la importancia de la gestión de los mediadores, primero sirios y ahora iraquíes, principales apoyos exteriores de la resistencia palestina.

La idea de reconciliación nacional se alejó de todos los espíritus y desapareció del léxico político libanés. Hoy se desea únicamente que se deje de derramar sangre a diario y la preocupación se refiere al aspecto que tendrá este país cuando cese el fragor de las armas.

Al terminar 1975, Beirut ofrece una imagen fúnebre. Los temibles tiradores solitarios apostados en los techos y disparando contra todo lo que se mueve hicieron hoy su reaparición, acrecentando el número de víctimas.

El país entra en 1976 habituado ya a la violencia y al terror y sin grandes esperanzas de paz sea como sea, todos admitieron que el Líbano de antaño, alegre y despreocupado, se acabó para siempre.

Libia Financió el Ataque Terrorista Contra la Sede de la OPEP en Viena

EL CAIRO (AP). – El diario "Akhbar el Youm" informó ayer que Libia financió el ataque terrorista del domingo último, contra la sede de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, OPEP, en Viena.

El presidente de la junta directiva del periódico, Aly Amin, dijo que el líder libio, coronel Moammar Kadafy, hizo los arreglos con el presuntó líder de los terroristas, un venezolano denominado Carlos Martínez, para apoderarse de los ministros de petróleos, de los países productores de petróleo.

Amin no dio la fuente de su información, pero su posi... ue tiene acceso a algunos de los informes más secretos de la inteligencia egipcia.

El informe dijo que algunos miembros del Frente Popular para la Liberación de Palestina arreglaron con Carlos para que realizara la operación. El grupo forma parte del denominado frente de rechazó, que se opone a cualquier negociación que reconozca la existencia de Israel. El informe de Amin, dijo que Libia prometió a los terroristas varios millones de dólares, por adelantado, y pagos adicionales después.

Lo más significativo del informe de "Akhbar el Youm" fue que señaló la primera acusación egipcia contra Libia desde el acuerdo del Sinaí con Israel.

Los informes publicados en el extranjero, dicen que Libia cesó su guerra de propaganda contra el gobierno egipcio, después de que la inteligencia egipcia previno a Kadafy sobre una conspiración contra él.

Un miembro del Consejo de Gobierno Revolucionario, de Libia, huyó del país a Túnez, después del presunto intento de golpe y se informó que otro quedó herido en Libia.

Campeón de Donantes

Un viudo de la ciudad de Cleveland ha sido proclamado campeón de los donantes de sangre en la campaña de esa ciudad para recolectar el líquido vital. El obrero Ed Nurmi, es fotografiado con la copa ganada, después de haber llegado a la cantidad de quince galones de sangre donados por él. (Telefoto UPI).

SISMO EN LAS ISLAS FIJI

UPSALA, Suecia (AP). – Un sismo "intenso" localizado en la zona de las islas Fiji y Tonga en el Pacífico se registró a las 15:56 GMT (10:56 EST), informó el Instituto Sismológico en esta ciudad universitaria.

SOYUZ-4: UN AÑO EN ORBITA

MOSCU (CTK). – TASS informa, que en el transcurso de un año funciona a la perfección la estación orbital científica "Soyuz" en el espacio cósmico circunterrestre.

Durante ese periodo en la estación trabajaron dos expediciones de cosmonautas en un total de tres meses.

Una Mujer se Arrojó Desde el 13º. Piso

NUEVA YORK, UPI.—Una mujer joven de la cual la policía sospechaba que había causado la muerte de su hermano de 12 años de edad y de un sobrino de sólo pocos meses arrojándolos por la ventana desde su apartamento en un 13er. piso en los dos últimos años, se suicidó el día de Navidad saltando al vacío desde la misma ventana.

La mujer fue identificada como Sonia López, de 23 años de edad, y la policía dijo que se trataba de una ex drogadicta enrolada en un programa de curación mediante el uso de metadona.

Sonia vivía con su madre y con su hermana en un apartamento pequeño en la parte alta de Manhatan.

Se Pierde Otra Embarcación en el Golfo

NUEVA ORLEANS, Dic. 26. AP.—Una embarcación de unos 28 metros con cuatro hombres que se dirigía hacia un aparejo petrolero frente a la costa ha desaparecido hoy en el golfo de México, según dijo un vocero del Serviccio de Guardacostas.

La embarcación es propiedad de Cheramie Brothers de Golden Meadow, propietarios también de otra embarcación que se hundió el jueves sin causar bajas.

Advertencias de tormentas fueron anunciadas el día de Navidad para el Golfo de México, con vientos hasta de 40 nudos y olas hasta de 4 metros, añadió el vocero; las advertencias fueron descontinuadas al medio día de hoy al calmarse el mar.

Treinta Indios Salvó la Policía en Terranova

HOPEDALE, Terranova, Dic. 25 AFP.—La Gendarmería Real del Canadá y el gobierno provincial de Terranova conjugaron sus esfuerzos para llevar a cabo una operación de salvamento de una treintena de indios aislados en la zona norte del Labrador, se supo hoy aquí.

Los indios habían abandonado la localidad de Hopedale (Terranova) a pie, hace unos tres meses, y se habían dirigido tierra adentro para vivir de la caza y la pesca, en el marco de un programa organizado por el gobierno de la provincia de Terranova.

Restaurant
CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y LATONOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 424 College Street
Tel: 921-9845 — (a 20 metros de Bathurst)

Dr. John Somjen
Notario Publico - Interprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUIT 401
TORONTO - TEL. 921-7185
Legitimacion de documentos-Escrituras notariales
Poderes-Escrituracion de Propiedad
SE HABLA ESPAÑOL
Horario de 10 a. m. hasta 8 p.m.
PROBLEMAS DE EMIGRACION

FERRETERIA – FERRETERIA – FERRETERIA –
OSSINGTON PLUMBING BUILDING SUPPLIES
535-1645
534-0293
49 OSSINGTON AVE.
Tejados
Baldosas
Moldeados

Puertas
Insulación
Plywood - Gabinetes
Quincallería - Entrepaños

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado
Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO a gas
limpio y silencioso
299.00

JOE BARBUTO
oferta especial
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
Oferta limitada
NINGUN PAGO DE ENTRADA
El primer pago en Abril de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los dias de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2.50 al mes.
485-4408 635-0530 Res.
NATIONAL HEATING
2041 AVENUE ROAD TORONTO
LLAME A JOE BARBUTO - 485-4408

el popular 5
Toronto, Diciembre 29 de 1975

Comunistas Puertorriqueños Preparan una Campaña Masiva de Terrorismo Para Hacer Fracasar el Bicentenario en EU

WASHINGTON.— Corea del Norte está financiando al Partido Socialista de Puerto Rico, organización comunista, en sus actividades para lograr que esa isla quede definitivamente separada de los Estados Unidos, según informes de un subcomité del Senado para la seguridad interna.

Entre las actividades del Partido Socialista de Puerto Rico, se encuentra una campaña masiva de terrorismo para hacer fracasar la celebración del bicentenario de los Estados Unidos en 1976, reveló el subcomité.

El líder del partido en la zona de Chicago, Juan Méndez, visitó recientemente la capital norcoreana, Pyongyiang para entrevistarse en una "atmósfera de confraternidad" con el secretario del Comité Central del Partido de los Trabajadores, Yang Hyong-sop y otros líderes.

El resultado de esa reunión fue un acuerdo de solidaridad con los esfuerzos del Partido Socialista de Puerto Rico, para su actividad subversiva en los Estados Unidos.

El presidente de Corea del Norte, Kim Il sung, también ha invitado a su país al secretario general del PSP, Juan Mari Bras, quien sostuvo conversaciones con altos funcionarios norcoreanos.

El Partido Socialista de Puerto Rico, empezó a existir poco después del establecimiento del régimen de Castro en Cuba, de quien ha recibido fuerte apoyo financiero.

Revelación

La señora Joan Hitchcock Lundberg, que aparece en una foto tomada en 1967, ha declarado que ella fue una de las amantes del presidente Kennedy. La señora Lundberg cuenta en la actualidad 42 años de edad y declaró a los periodistas que ella conoció al desaparecido presidente cuando éste era senador.

Francia Asumió la Independencia de su Industria Electronuclear

PARIS (AFP).— Francia asumió la independencia de su industria electronuclear y se dispone a enfréntar en e mercado internacional a los gigantes norteamericanos del ramo.

Tras la firma de los acuerdos franco-norteamericanos el próximo martes o miércoles, la industria electronuclear francesa habrá reagrupado el conjunto de sus medios para emprender esa campaña internacional.

En Francia, como en Gran Bretaña, el átomo constituía al comienzo un sector estratégico controlado por el Estado. Los primeros reactores construidos utilizaban un procedimiento (grafito-gas) cuya ventaja principal era la producción de residuos (plutonio) indispensables a la bomba atómica.

En ese momento la utilización de la energía producida y, principalmente la rentabilidad, se estimaban secundarios ante las necesidades de la defensa.

Con el perfeccionamiento de las técnicas y el aumento de las necesidades energéticas, la industria privada, con gran retraso ante sus competidores norteamericanos y utilizando además patentes de ese origen, apostó sobre la energía nuclear e impulsó los trabajos en ese dominio mientras que el comisario de la energía atómica acentuaba los suyos en la investigación pura.

Los "Testigos de Jehová" Denuncian Golpes, Violaciones, Torturas y Presiones Políticas" en Varios Países Africanos

JOHANNESBURGO (AP).— La secta religiosa "testigos de Jehová" dijo que sus miembros están siendo expulsados de distintos países africanos en el sur de Africa y han sido objeto de golpes, violaciones, torturas y presiones políticas.

"Awake", el diario de la secta, publicó recientemente, detalles de lo que dijo era una ola de terror desatada contra millares de sus seguidores en Malawi y expresó que estaban siendo perseguidos también en Mozambique y Zambia.

En estos tres países, dijo la publicación, estas acciones son resultado de la negativa de la secta a manifestar su lealtad hacia los partidos de gobierno. La religión considera que el gobierno organizado es pecaminoso.

Debido a su negativa a incorporarse al ejército, los testigos de Jehová, tampoco gozan de popularidad en los países donde gobiernan, minorías blancas como Rodhesia y Africa del Sur, que libran una guerra de guerrillas contra nacionalistas negros.

"En su edición del 8 de diciembre. "Awake" dijo que, el último acto de violencia contra la secta fue perpetrado por la liga juvenil del partido del Congreso de Malawi. Refirió como típicos los siguientes incidentes:

En las aldeas de Bandu, y Phatha en Malawi, una multitud de más de 100 hombres armados sacó de sus hogares a miembros de la secta, los golpeó y después trató de que los hombres y las mujeres tuvieran relaciones sexuales.

Cinco mujeres casadas, fueron violadas y una joven de 17 años fue violada también por tres hombres. El presidente del partido en la localidad, dirigió estos ataques.

En Kanchenchen, aldea al noroeste de Lilongwe, miembros de la liga juvenil golpearon a varias mujeres pertenecientes a la secta y les quemaron ciertas partes del cuerpo con antorchas.

En la aldea de Chimasongwe, en la misma zona, hombres y mujeres fueron atados juntos para obligarles a mantener relaciones sexuales, incluso dos hermanos de distinto sexo.

LA AMENAZA DE LOS LEONES

DAKAR (AFP).— Leones hambrientos consumaron una hecatombe entre el ganado de la localidad de Sathian-Kundara, en la región de Velingara, sur de Senegal, se informó aquí.

Las fieras mataron y devoraron 48 bueyes, indicó el corresponsal del diario el Sol de Dakar.

HUSSEIN A JAPON

TOKIO (ANSA).— El ministro de Relaciones Exteriores japonés anunció que el rey Hussein de Jordania irá a Tokio el próximo marzo en visita oficial. Los detalles del programa de la visita se fijarán mediante consultas diplomáticas entre los dos gobiernos. La visita de Hussein va analizada en el marco de las "aperturas" de Japón hacia Medio Oriente, que sigue siendo el mayor suministrador de carburante del archipiélago.

ANTIGUA MANSION ROMANA

SIRACUSA, Sicilia (UPI).— Los arqueólogos han desenterrado las ruinas de una antigua mansión romana que tiene los mejores mosaicos que se han descubierto en Sicilia en muchos años.

En una la transmisión de la televisión oficial se mostraron algunos mosaicos, con ornamentos florales, escenas rurales y de caza guerreros a caballo, pavorreales y un león despedazando un pequeño animal.

OFENSIVA DE INDONESIA EN TIMOR

DARWIN, Australia (AFP).— Indonesia desencadenó una violenta ofensiva en la parte oriental de Timor, denunció Alarico Fernández, canciller del Frente Revolucionario por la Liberación de Timor-Este, pidiendo ayuda internacional.

El mensaje, radiado y captado en Darwin, destacó que Indonesia atacó pocos días después de una moción del consejo de seguridad de la ONU pidiéndole que retire a sus tropas de Timor.

LA LEONA QUE NO QUERIA MORIR

NOVARA, Italia (AP).— Más de cien policías acudieron el día de navidad para la captura de una leona que se escapó de un parque de diversiones, informaron las autoridades de esta población del norte de Italia.

Sin embargo, agregaron, la bestia resistió todos los intentos por capturarla.

No mostró reacción cuando se le disparó una inyección tranquilizante. Alcanzada por un disparo de escopeta, el animal corrió aún más.

Finalmente se le disparó a matar, falleciendo el animal.

LA "GRUTA AZUL"

NAPOLES (ANSA).— La "Gruta Azul" de Capri, meta habitual de turistas procedentes de todo el mundo era conocida en la época de los romanos. Formaba parte de una villa imperial.

Esta hipotésis hecha hace un tiempo fue confirmada ahora por el superintendente de antigüedades de Nápoles y Caserta profesor Alfonso de Franciscis.

Terraza Mexicana
Jugos naturales de fruta
Variedad de sandwiches
Frutas tropicales
Revistas, discos, Periodicos
308 Lakeshore Rd. E.
278-7454 Port Credit

461-7422 HERMANA EXTER 461-7422
Vea a esta dotada lectora hoy, no deje que el tiempo o la distancia se situe en el camino de la felicidad. Porque seguir sufriendo otro dia cuando la ayuda que Ud. necesita puede ser suya. Ella le leerá su vida como un libro abierto. Porque estar triste y decepcionada, enfermo y preocupado. Ella triunfa donde otras fracasan. Venga a ver porqué Ud. es infeliz. Problemas se clarifican al consultar a esta hermana. Todas las lecturas son privadas y confidenciales. Una pregunta gratis contestada por télf. Con este anuncio la lectura a mitad de precio. Citas no necesarias.
1456A Danforth Ave., esqu. Jaount Rd.
(Una cuadra al oeste de la estación de subway de Coxwell)

RESTAURANT
Irmãos Unidos
768 DUNDAS ST. W.
366-4315
Comida Portuguesa y Latinoamericana
Para sus Banquetes Bautizos Bodas

SHELL
A & F SERVICE CENTRE
CHAPISTA y MECANICO LATINOAMERICANO
REPARACIONES GENERALES
ESTIMACIONES GRATIS

1972 FIAT 124. Mecánico, 33.000 millas, $1.390.
1970 FIAT 124. 4 puertas, sedan. Mecánico, $990.
1971 DATSUN, $1.190.
1972 TOYOTA. Station Wagon, $990.
1974 MG, $1.990.
1970 CHEVY NOVA. Automático, $1.285.
1969 CAMION PICK UP, 1 Tonelada, $1.350.
1968 MUSTANG. Automático, $980.
1972 MAZDA, $950.
Todos los carros en perfectas condiciones y con certificado mecánico.
1110 DUPONT ST.
TRABAJOS DE MECANICA
532 - 4416
CHAPA y PINTURA
537 - 9561
COMPRA - VENTA DE COCHES USADOS

Piden en el Congreso Argentino un Juicio Político a Isabel Perón

Declaran que la Jefa de Estado Debe Renunciar Para Hacer Posible la Reunificación del País

BUENOS AIRES (AP, UPI, AFP).— El grupo de legisladores de oposición presentó ayer una moción pidiendo juicio político de la presidenta María Estela Martínez de Perón, poco después que un diputado disidente de la propia bancada oficialista declarara que la jefa de Estado debe renunciar para hacer posible la reunificación del país.

La propuesta de juicio político fue presentada en la Cámara de Diputados por miembros de la bancada del Partido Federalista Popular, un pequeño movimiento de centro-derecha.

La Comisión de Asúntos Constitucionales de la Cámara Baja rechazó a comienzos de diciembre una moción similar presentada por otra bancada opositora, la del Partido Bloquista, un pequeño movimiento que cuenta con fuerte arraigo sólo en la provincia de San Juan.

Las posibilidades de que la iniciativa presentada ayer resulte aprobada son inciertas. El Partido Justicialista (peronista) del gobierno, goza de mayoría nominal en ambas cámaras, pero los elementos disidentes del mismo han unido fuerzas recientemente con las bancadas abiertamente opositoras, aprobando algunas medidas consideradas desfavorables para el gobierno.

El diputado Luis Sobrino Aranda, líder del grupo de legisladores peronista "rebeldes" en la Cámara Baja, afirmó ayer que el gobierno de la presidenta Martínez de Perón no llegaría a las elecciones, "por más que éstas se adelantarán a marzo del año entrante", o sea dentro de tres meses. La fecha de los comicios fue recientemente adelantada desde marzo de 1977 para octubre de 1976.

Un parlamentario peronista exhortó ayer a la presidenta María Estela Martínez de Perón a renunciar, afirmando que sólo su alejamiento del gobierno podría reunificar nuevamente al Partido Peronista y a la Argentina, atribuida por una persistente crisis política, la intensificación del terrorismo y una economía calamitosa.

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living
Conjuntos de Cocina - Lámparas -
Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES
ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE - AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Pregunte por DON MANUEL vendedor español
UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING STREET
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a. m. hasta 9.30 p. m.

SU AUTO CHOCADO LO DEJAMOS NUEVO
compra y venta de automoviles
TIP TOP
AUTO COLLISION
trabajos garantidos
3323 Danforth Ave. Tel. 699-6976

POR CULPA DE LOS ZAPATOS

MARACAIBO, Venezuela (UPI).— Un matrimonio fue postergado, porque el novio no pudo usar los zapatos que había comprado. Debido a que ambos eran para un mismo pie.

Marcelo Biassi Santi dijo que "lo peor de todo es que (anteayer), por ser día feriado, estaban cerrados todos los negocios".

La novia, Altamira Berrueta Toro pareció tomar con buen humor el problema y accedió a que la boda se postergara.

"No fue posible conseguir otro par de calzado, porque mi prometido tiene los pies muy grandes: calza 45", dijo.

BOMBAZOS A UN PERIODICO

BOGOTA (AP).— Tres bombas estallaron en el edificio del periódico conservador "La República" y destrozaron parcialmente una gruesa puerta de hierro, sin causar víctimas, informó la policía.

Los petardos, confeccionados a base de dinamita y elementos químicos, estallaron en el intervalo de 120 minutos entre las dos y las cuatro de la mañana.

CONTRABANDO PARA EL EJERCITO

QUITO (AP).— La Cámara de Comercio denunció como ilegal una importación de casi 4.000 bultos de juguetes y artículos destinados en su mayor parte a las fuerzas armadas, según trascendió aquí.

El cargamento llegó según fuentes al puerto de Manta.

Los informantes dijeron que los bultos fueron conducidos poco después a Quito en camiones del ejército, en tanto que en Guayaquil se recibía un cargamento de licores destinado asimismo a las fuerzas armadas.

Desórdenes por Ver "Tiburón"

GUATEMALA, Dic. 27 (EFE)—La policía debió intervenir hoy para evitar desórdenes originados en las cuatro salas cinematográficas de esta capital donde se estrenó la película "Tiburón" (Jaws).

Atraídos por un extraordinario despliegue publicitario, centenares de jóvenes acudieron a la exhibición simultánea de la cinta, basada en la novela de Peter Benchley, en los cines Reforma, Capitol, Cali y Tikal.

La multitud en las puertas de los cinematografos originó desórdenes, que rápidamente fueron conjurados por las autoridades.

Elecciones en El Salvador

SAN SALVADOR, Dic. 27 (EFE).— El Consejo Central de Elecciones de El Salvador anunció a las agrupaciones políticas inscritas en ese organismo que el quince de enero de 1976 se iniciará la campaña política para la elección de 54 diputados y 261 alcaldes.

La próxima semana la alta autoridad electoral juramentará a los miembros de las juntas electorales departamentales, organizadas por medio de ternas propuestas por el Partido de Conciliación Nacional (PCN), en el poder, y por la Unión Nacional Opositora (UNO), formada por tres partidos de oposición.

Las entidades derechistas Partido Popular Salvadoreño (PPS), Frente Unido Democrático Independiente (FUDI) y Movimiento de Orientación Popular (POP), no han dado señales de vida a escasos días de iniciarse la batalla con miras a los comicios del segundo domingo de marzo del año entrante.

impact signs
LETREROS Y CARTELES
SOBRE camiones, negocios ETC.
Hablamos Español
669-2442
349 BOWES RD. UNIT 24
CONCORD, ONTARIO

GNOSIS!
FILOSOFIA-CIENCIA-RELIGION
SEXOLOGIA CIENTIFICA REVOLUCIONARIA.
Conozca la "clave" de todos los poderes. Rejuvenezca y cúrese Ud. mismo sus enfermedades. Conozca el "infalible control de la concepción". Aprenda todos los secretos de la sabiduría de la naturaleza. Ud. puede convertirse en "Super-Hombre". Todos esto y mucho más en el:
MOVIMIENTO GNOSTICO CRISTIANO UNIVERSAL
Llamar al 245-2797.

OFERTA NAVIDEÑA
ABRIGOS Y CHAQUETAS DE CUEROS LEGITIMOS CON FORRO INTERIOR (valor $150.00)
AHORA SOLO 85.00
Completo surtido de calzado moderno a los mejores precios
OFERTA ESPECIAL 29.95
También hacemos a medida.
SHOE 2001
434½ College st. tel: 967-9228

el popular
Toronto, Diciembre 29 de 1975

Causan Frecuentes Apagones Adornos Navideños en Panamá

PANAMA Dic 27 (Por Claudio Herrera, de EFE). Los adornos navideños en almacenes y hogares panameños han causado este año frecuentes apagones de prolongada duración. Los usuarios ya no se extrañan si los sorprende la oscuridad dentro o fuera de sus casas.

El más serio de estos apagones tuvo lugar el 16 de este mes, cuando el exceso de consumo de energía eléctrica averió tres de las unidades generadoras de Bahía Las Minas, situada en Colón, a 49 millas de esta capital. La falla mantuvo sin energía a esta capital, a la ciudad de Colón y a un buen sector situado entre ambas urbes.

Tres horas, en algunas zonas, y hasta cinco, en otras, duró la interrupción, a la cual ya han seguido varias mas.

Los conductores de automóviles han tenido también su participación, así como las golondrinas. Los primeros arremetiendo contra las postes, y las aves trabajando sobre los fusibles en las líneas eléctricas.

El Instituto de Recursos Hidráulicos y electrificación (IRHE) entidad estatal encargada de la distribución eléctrica en todo el país, ha emprendido una campaña tendente a que el usuario tome conciencia del problema.

Se pretende racionalizar el consumo y con esto dar un alto a los apagones. Se exhorta al uso moderado de bombillos de colores, luces navideñas, adornos y similares.

Récord en Intercambio Centroamericano

GUATEMALA, Dic. 27 (Por Mauricio Barrera, de EFE)— A la cifra record de 700 millones de dólares ascendió el intercambio de productos en el Mercado Común Centroamericano durante 1975.

Se trata del volumen comercial más alto que se haya registrado en la historia de la comunidad regional, integrada por Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, que totalizan 18 millones de consumidores.

El resultado es 20 veces mayor al intercambio obtenido en la zona en 1960, cuando aún no estaba en funcionamiento el proceso de integración económica.

Las estadísticas de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) indican que el 85 por ciento de los productos que concurrieron en 1975 al mercado ítsmico fueron manufacturas, especialmente alimentos, textiles, calzado, vestuario, y químicos.

El 15 por ciento restante del intercambio correspondió a productos naturales, como frutas, verduras, granos y algodón.

Según los expertos integrecionistas, el Mercado Común Centroamericano viene experimentando una proyección creciente, estimando su incremento en un 43 por ciento anual.

El intercambio de productos siguió aumentando durante este año, hasta niveles muy superiores, a pesar de las limitaciones creadas por la ruptura de 1969 de dos países de la comunidad, El Salvador y Honduras.

Convienen los técnicos en que el rápido crecimiento del Mercado Común Centroamericano ha traído como consecuencia un desarrollo acelerado de la industria de la región, así como sustitución de importaciones y un mayor consumo de materias primas locales, que provienen del sector agrícola.

Debido a su propia estructura productiva, no todos los países centroamericanos se benefician por igual del Mercado Común. Guatemala y El Salvador obtienen los mejores resultados, por ser altamente exportadores hacia la región. Honduras es el menos beneficiado, dado su menor desarrollo industrial.

Durante 1975 Guatemala obtuvo un saldo favorable de 42 millones de dólares en su comercio con Centroamérica.

Cierran la Importación de Papas

SAN JOSE, Costa Rica, Dic. 27 (EFE)— Costa Rica ha cerrado sus fronteras a la importación de papas en prevención de algunas plagas que están afectando este cultivo en países vecinos de centroamerica y para proteger al agricultor local.

La papa guatemalteca estuvo importándose recientemente, despertando la queja de los "productores costarricenses que atribuyeron a esas compras un efecto perjudicial por la presión descendente en los precios internos que provocó.

Bases de Desarrollo

SANTO DOMINGO, Dic. 27 (EFE).— La redistribución de ingresos y de la riqueza tendrá que ser en el futuro la base del crecimiento económico y el desarrollo de la República Dominicana.

La redistribución del ingreso y de la riqueza, dice la Oficina Nacional de Planificación (ONAPLAN), "es una de las bases para el desarrollo con participación creciente, pues constituye uno de los medios más importantes para la creación del mercado interno".

Estima ONAPLAN que ese mercado interno resulta fundamental para el desarrollo empresarial de la República, explicando además, que existe desigualdad en la distribución del ingreso entre grupos sociales que integran la sociedad dominicana que se ha acentuado por el alto crecimiento económico registrado en el último quinquenio.

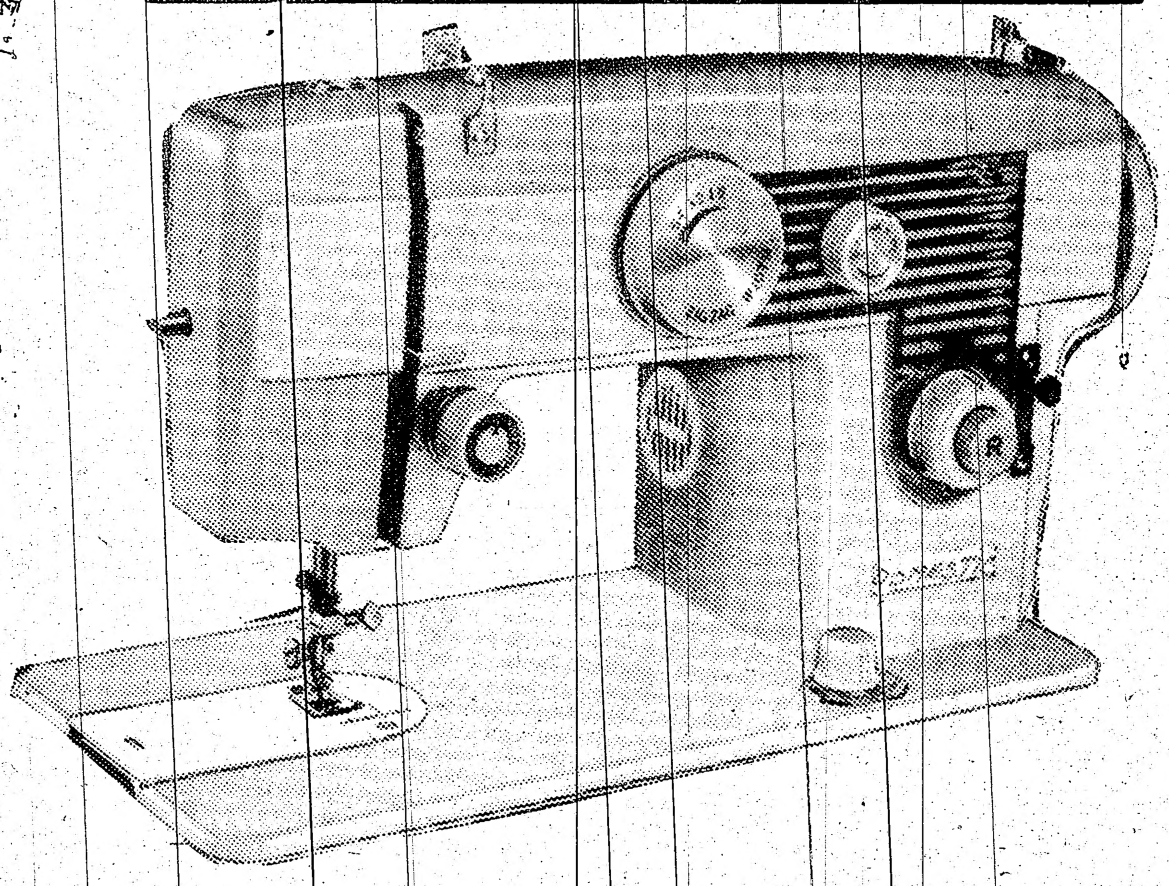
CLUB ANDALUCIA

THE LATIN GROUP

SITUADO EN 430 COLLEGE ST. Y BATHURST TODOS LOS VIERNES Y SABADOS DE 9 PM A 4 AM, CON EL YA CONOCIDO Y FAMOSO CONJUNTO MUSICAL LATINOAMERICANO DE TORONTO. SE LES DESEA A TODAS SUS AMISTADES UN VENTUROSO AÑO NUEVO.
ADEMAS: PONEMOS EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO EN GENERAL QUE YA ESTAN A LA VENTA LAS ENTRADAS PARA EL BAILE Y CENA DE LA NOCHE DE AÑO NUEVO.
AMENIZA: THE LATIN GROUP. MUCHAS SORPRESAS, NUEVAS AMISTADES Y BUENA MUSICA.
PARA RESERVACIONES Y MAS INFORMACION LLAMAR: 921-6959 - 863-6484 - 925-2522 -

LLUVIA DE AHORROS NAVIDEÑOS EN

OLIVA
Furniture & Sewing Centre Co.



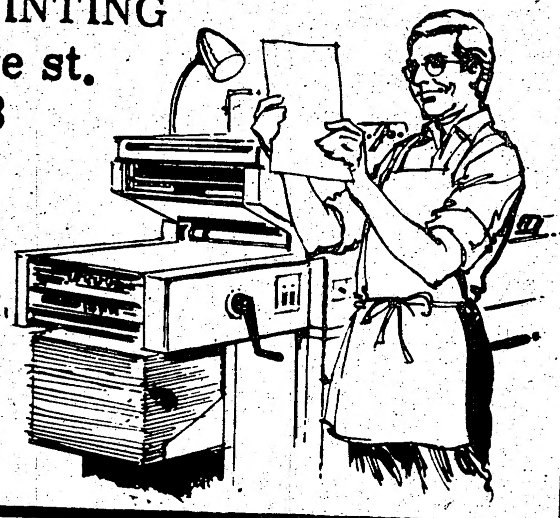
MAQUINAS DE COSER DOMESTIC
COMPLETAMENTE NUEVAS $99

20% de descuento
EN TELEVISORES A COLOR MARCAS
TOSHIBA – FLEETWOOD – SANYO

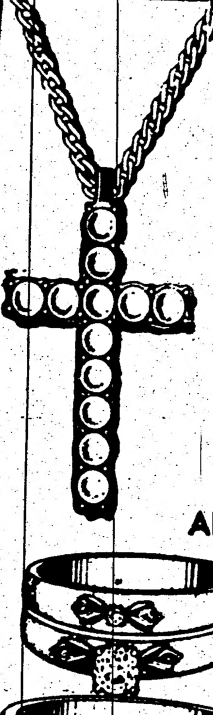
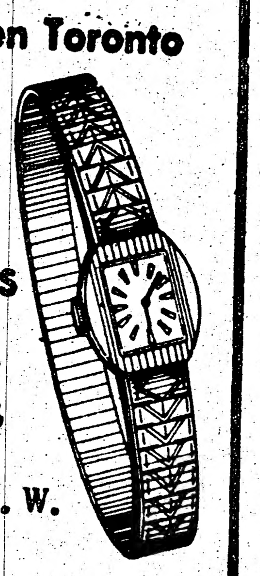
Grandes facilidades de credito
796 Dundas St. W. Tel. 366-1780

PHOTO STUDIO
Metro
TEL. 763-6111
742-4401

Servicio Fotográfico para cualquier ocasion.
LE ALQUILAMOS SU TRAJE DE NOVIO PARA SU BODA.
Especialistas en color y blanco-negro.
1661 ST. CLAIR AVE. W.
TORONTO, ONTARIO

LISBON PRINTING
958 College st.
537-6573

IMPRESION DE:
Invitaciones,
Pamfletos, Sobres
Tarjetas matrimoniales
y todo tipo de impresiones de calidad superior.

S & M Business Management Co.
415 College st 2ndo. piso Tel. 364-3883
Si necesita hacer su
INCOME TAX
Consúltenos Francisco Núñez
Octavio Sampaio
Paul Monahan
Estamos abiertos diariamente
Hablamos español

Amalia Jewellers

La joyeria de habla hispana en Toronto
Alhajas importadas en oro de 18 kts.
ANILLOS
ALIANZAS — REGALOS

REPARACIONES GARANTIZADAS
475 A BLOOR ST. W.
923-0783

STRAIT REALTY COMPANY LIMITED
699 BLOOR ST. WEST
531-4653
UD. TAMBIEN PUEDE HACERLO ! NUNCA ES TARDE PARA EMPEZAR Y QUE MEJOR QUE ASEGURAR SU FUTURO Y EL DE SU FAMILIA CON LA COMPRA DE SU CASA PROPIA ?
LLAME A MARCELO KAROLYS AL 531-4653 E INFORMESE DE LAS FACILIDADES QUE EL GOBIERNO DA PARA HACER SU SUEÑO REALIDAD.

Comienza un Proceso a 17 ex Funcionarios de Allende

SANTIAGO (CHILE) Dic 27 (UPI) Un juez especial resolvió iniciar proceso a 17 ex altos funcionarios del gobierno del extinto presidente Salvador Allende, bajo cargos de haber practicado un supuesto "monopolio bancario".

La mayoría de los afectados, sin embargo, se encuentra en diversos países de América y Europa en calidad de exiliados, según dijeron fuentes judiciales.

El juez instructor es Germán Valenzuela quien lleva a cabo un proceso contra todas aquellas personas que vendieron o compraron acciones bancarias al margen de la ley, durante el gobierno de Allende.

Aguda Controversia por la Difusión de un Balance Anual Sobre la Política

SANTIAGO (AFP).— Una aguda controversia pública desató ayer aquí, la difusión periodística de un balance anual sobre la política económica del gobierno militar chileno.

El balance económico de 1975, publicado en sucesivos reportajes por el diario independiente "La tercera", recogió opiniones de diversos sectores gremiales, empresariales y economistas locales.

Aunque las opiniones coincidieron en señalar que el actual gobierno, surgido del pronunciamiento militar del 11 de septiembre de 1973, "había encontrado poco menos que un país en ruinas", y que reconocían las "buenas intenciones de la política económica puesta en práctica", la mayoría destacó el "alto costo social" que se estaba pagando y la necesidad de "rectificar rumbos".

Sin embargo, en su edición de ayer, y bajo el título de "las críticas a la política económica y su validez", el diario entrega las opiniones de los economistas Julio Dittborn y Joaquín Lavín, quienes plantean una categórica defensa de la "economía social de mercado" que impulsa el gobierno.

"La actual política económica representa el esfuerzo más serio y responsable que se ha hecho en nuestro país por sanear definitivamente las bases económicas", señalan Dittborn y Lavín.

Tras indicar que la inflación ha descendido de una taza mensual promedio de un 20 por ciento a un 8 por ciento en los últimos cinco meses de 1975 (en total en 1974 la inflación alcanzó a 375 por ciento, y en 1975 superará también el 300 por ciento) los economistas destacan que la balanza de pagos, sólo tendrá un déficit de 200 millones de dólares. A comienzos de año, se pronosticaba que éste alcanzaría a 800 millones de dólares.

Enseguida, al responder a las críticas que aseguraron una baja en las ventas comerciales y la producción industrial de alrededor del 20 por ciento, enfatizan que en octubre último ambos sectores aumentaron sus índices en 14 y 21 por ciento, respectivamente, en relación al mes anterior.

Nuevo Presupuesto Dominicano

SANTO DOMINGO, Dic. 27 (UPI)— El Consejo Nacional de Desarrollo, en una reunión encabezada por el presidente Joaquín Balaguer, aprobó un presupuesto sin precedentes de 530.500,000 de pesos (dólares) para 1976, un aumento de 44,2 millones con respecto al de este año.

Fuentes del Gobierno dijeron que el monto es una prueba de la firmeza económica de la nación y de las magníficas perspectivas que existen para el año entrante, a pesar de las sombrías premoniciones de la oposición.

El ex presidente Juan Bosch, líder del opositor Partido de la Liberación (PLD), había predicho anoche en un programa de televisión que el 1976, será "duro" para este país.

El Gobierno ha insistido en que la economía dominicana es sana no obstante los altos precios del petróleo y la caída de algunos productos de exportación, como el azúcar, en los mercados internacionales, pero Bosch afirmó que el año entrante no podrá ser bueno para una nación dependiente como esta si no lo será para Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Alemania.

"Ni Venezuela, con todo su petróleo, anticipa un año bueno en 1976", dijo Bosch.

Los aumentos en el presupuesto corresponden a los sectores básicos de educación y salud. Al primero se le asignarán 104.900,00 millones de pesos (dólares), la más elevada jamás otorgada a un solo sector de la economía nacional, lo que representa un aumento de 20,9 millones con respecto al de este año, dijo el director de presupuesto Juan Bautista Carrión.

Para salud se destina alrededor del 14 por ciento del total de presupuesto, 73,0 millones de pesos (dólares).

Crean en Chile Consejo de Estado

SANTIAGO (Chile), Diciembre 27 (UPI)— El presidente Augusto Pinochet firmará el acta constitucional del Consejo de Estado, en una ceremonia que se efectuará el miércoles en el edificio Diego Portales, sede del Gobierno.

El Mandatario anunció la creación del Consejo de Estado en su mensaje del 11 de septiembre, al cumplir dos años de Gobierno militar.

En esa oportunidad dijo que "será un organismo de carácter consultivo para que el Gobierno pueda disponer de una opinión altamente calificada en las materias de mayor importancia para la vida nacional."

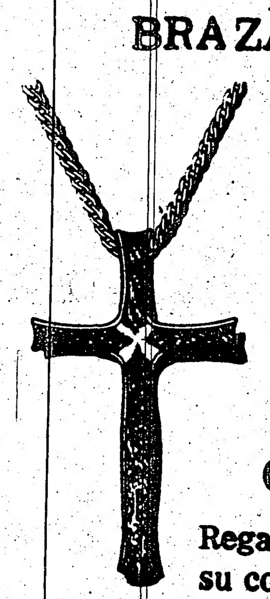
Formarán parte del Consejo ex presidentes de la República, un ex presidente de la Corte Suprema de Justicia, un ex contralor general de la República, un ex comandante en Jefe de cada una de las ramas de las Fuerzas Armadas y "un reducido número de ciudadanos de prestigio, independencia moral y gran conocimiento de los problemas nacionales."

LAS MEJORES CARNES
Y LAS MAS FRESCAS
Y QUE SERVICIO!!
SU CARNICERIA
A SUS ORDENES

HABLAMOS ESPAÑOL
POPULAR BUTCHER
871 Dundas St. W. 363-9730

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS.
GOUDAS

RELOJES Certina, Bulova, Enicar, Roamer

COLLARES,
BRAZALETES
ANILLOS,

Joyeria POPULAR
1414 Dundas st. W.
531-8306
CADENAS
Regalo de Navidad en su compra de $50 o más.

CABRAL HOME CENTRE
FERRETERIA

PLOMERIA ARTICULOS PARA EL HOGAR
HACEMOS LLAVES
ESPECIALIZADOS EN PINTURAS
415 College St. 368-6332 368-0803

Hable Ingles en 3 meses
o cualquiera de los 14 idiomas con el sorprendente metodo linguamatico. Más rápido y fácil que la escuela nocturna, con discos o cassetes, escuchando y aprendiendo! CURSO EXPLICADO EN ESPAÑOL! Llame al 537-8763 o envie el cupon para información gratuita a:
Instituto Linguamático (Arlington)
1726 Eglinton Avenue West Toronto M6E 2H5
Nombre ____ Edad ____
Direccion ____ Apt. ____
Ciudad ____ Telefono ____

ERICA

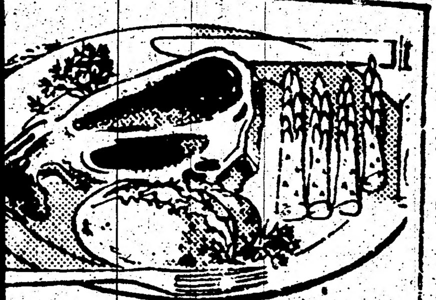
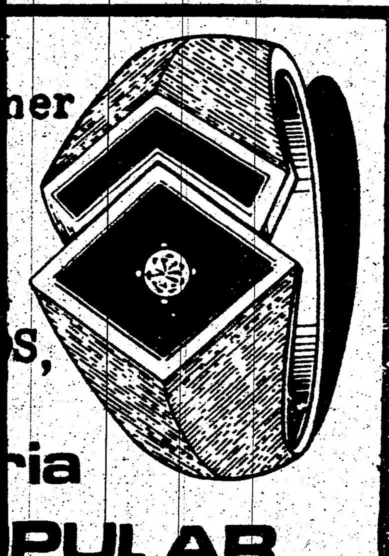
BUTCHER
363-9730

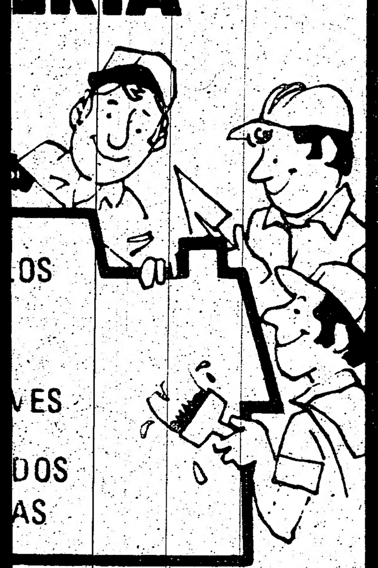
plato muy
a mesa su-
por lo tan-
irlo por su
UDAS.

ner
s,
ria
PULAR
st. W.
en
o más.

E CENTRE
ERIA
OS
VES
DOS
AS
32 368-0803

ngles
ses
s con el sorprendente
pido y fácil que la es-
assetes, escuchando y
ADO EN ESPAÑOL!
cupon para información
guamático
gton)
Toronto M6E 2H5
Edad
Apt.
Telefono



Nuevos Nombramientos en Gobierno Español

MADRID, Dic. 27 (EFE)— El Consejo de Ministros, presidido por Carlos Arias Navarro, aprobó hoy nuevos nombramientos y envió a las Cortes (Parlamento) un proyecto de ley modificando el estatuto del régimen local y el plazo de las elecciones para presidentes de diputación y alcaldes.

Al dar a conocer a los periodistas la relación del Consejo de Ministros, el titular de Información y Turismo, Adolfo Martín Gamero, dijo que el tema de la prórroga de la Legislatura "está veladamente contenido" en las decisiones tomadas hoy en relación al régimen local y cambio de plazo de las elecciones.

A preguntas de un periodista, el Ministro indicó que se está estudiando el tema de la modificación del estatuto de las asociaciones políticas y que el presidente Arias Navarro se referirá a ellos en sus próximo discurso ante las cortes (Parlamento).

Pero aclaró que esta intervención no tendrá lugar en el pleno que las cortes celebrarán el 29 de diciembre.

También dijo Martín Gamero que el Consejo de Ministros no ha tratado el tema de la amnistía.

El Gobierno español ha decidido enviar a las cortes, con carácter de urgencia, un proyecto de ley modificando la diposición transitoria primera del estatuto de régimen local. Aprobó asimismo un decreto modificando uno del 5 de diembre, en el sentido de cambiar el plazo de las elecciones de presidentes de diputación y alcaldes y otros términos de la convocatoria.

Si las cortes aprueban dicho proyecto, el mandato de los elelgidos en la proxima convocatoria terminaría con la primera renovación parcial de las corporaciones municipales y provinciales.

Las elecciones convocadas se apalzan, las de presidentes de diputación y cabildos, al día 18 de enero y las de alcaldes al día 25.

Fue nombrado como subsecretario de Educación y Ciencia Manuel Olivencia Ruiz y como vicesecretario general del movimiento, Ignacio García López.

Como director del centro superior de estudios de la defensa nacional fue nombrado el teniente general del Ejército del Aire, Andrés Asensi Alvarez-Arenas.

Felipe Ugarte y Lambert fue nombrado gobernador civil de Vizcaya.

En el Ministerio de Información y Turismo, Carlos Sentis fue nombrado Director General de Coordinación Informativa. Y José Luis Fernández García como director General de Régimen Jurídico de la Presa.

También el Consejo de Ministros aprobó los nombramientos de directores generales de varios ministerios.

NOMBRAMIENTOS DE DIRECTORES GENERALES

MADRID, Dic. 21 (EFE)— El Consejo de Ministros presidido por Carlos Arias Navarro, aprobó hoy los nombramientos de directores generales de varios ministerios.

En el Ministerio de Educación y Ciencia, José Alberto Blanco Losada fue nombrado Director General de Programación e Inversiones. Director General de Personal será José Antonio Sánchez Velayos.

Ministro de Industria:

Director General de la Energía, Luis Magaña Martínez.

Director General de Minas e Industrias de la Construcción. José Sierra Lópe.

Director General de Industrias Químicas y Textiles, Eduardo Becerril Leonres.

Director General de Promoción Industrial y Tecnología, Enrique Kaibel Murciano.

Ministerio de Comercio:

Director General de Política Arancelaria e Importación, José Ramón Bustelo y García del Real.

Liberados Casi el 50% de Presos Políticos

MADRID, Diciembre 27 (EFE)— Cerca del 50 por ciento de los presos políticos españoles fueron puestos en libertad por aplicación del indulto otorgado el 25 de Noviembre por el Rey Juan Carlos I, según informó el ministro de Justicia al Consejo de Ministros celebrado ayer aquí.

Antonio Garrigues Díaz-Canabate dijo que hasta el 21 de diciembre, han sido puestos en libertad 6.370 internos. De este total, 528 corresponden a presos por delitos de convicción política, "lo que representa una cifra muy aproximada al 50 por ciento de los existentes en la fecha de promulgación del decreto."

5.842 presos liberados corresponden a preventivos y penados por delitos comunes, lo que significa un 38,50 de los internos de este tipo.

El ministro de Justicia indicó también que la población reclusa en España, el día 21 de Diciembre, era de 9.171 internos, cifra inferior en 715 a la del último informe, referido al 15 del mismo mes.

Por otra parte, el ministro de Información dijo en la habitual rueda de prensa que se celebra después del Consejo, que en la reunión de ayer, "no ha sido tratado el tema de la amnistía."

Suprimen el Ministerio de Planificación de Desarrollo

MADRID, Dic. 27 (EFE)— Mediante un decreto ley, el Consejo de Ministros decidió hoy suprimir el Ministerio de Planificación del Desarrollo.

Por el mismo se reorganizó la comisión delegada del gobierno para asuntos económicos.

En el primer gobierno del Rey Juan Carlos Primero, de fecha 11 de diciembre, no se dio a conocer el nombramiento del Ministro para Planificación del Desarrollo, lo que indicaba la desaparición de este Ministerio.

A partir de esa fecha, sus funciones pasaron a depender de la presidencia de gobierno.

En el anterior gobierno, Joaquín Gutiérrez Cano ocupó el cargo de Ministro de Planificación del Desarrollo.

Año Santo Compostelano

SANTIAGO DE COMPOSTELA (España) Dic. 27.(EFE).— El Ministro de Justicia, Antonio Garrigues y Díaz- Canabate presidirá como delegado especial del Rey, los actos que, con motivo de la ofrenda nacional al apóstol y la apertura del año santo compostelano, tendrán lugar, en Santiago de Compostela los próximos días 30 y 31 de Diciembre.

El Ministro de Justicia presentará la ofrenda, en el curso de una ceremonia que se celebrará el día 30, a las diez de la mañana. Con este acto se conmemora el traslado de los restos mortales del apóstol Santiago desde Haiffa, en Jerusalén, a las costas de Galicia

Después de un solemne "Te Deum" en la Basílica santiaguesa, el delegado regio asistirá a una recepcion en el ayuntamiento.

Exporta España Sal para EE.UU.

TORREVIEJA (Alicante, España) Dic 27 (EFE) En el muelle de esta localidad ha cargado 19.000 toneladas de sal, para transportar a Estados Unidos, el barco holandés "Assndrecnc"

Este es el primer embarque de una serie para cumplir el contrato de 300.000 toneladas suscrito por una firma importadora norteamericana y la nueva compañía arrendataria de las salinas de Torrevieja, que explota la laguna natural, patrimonio del estado español.

Nuevo Buque Petrolero para España

MADRID, Dic. 27 (EFE).— Un buque petrolero de 270,000 toneladas de peso muerto engrosará la flota ante el deseo de la compañía venezolana que lo había encargado a los astilleros de Astano de cancelar el contrato.

Después de múltiples conversaciones según informa la revista semanal "Petróleo"--, las empresas "Astano" y "Empetrol", han llegado al acuerdo de que esta última incorpore a su flota petrolera el mencionado buque, que había sido encargado en principio por la empresa venezolana "Hideca".

Editarán un Diario en Catalán

MADRID, Dic. 27 (EFE)— La empresa "Prensa Catalana S.A." ha solicitado su inscripción en el registro de empresas periodísticas para editar el diario en lengua catalana "Avui", según hace público la Dirección General del Régimen Jurídico de la prensa en el boletín oficial del estado del día 25.

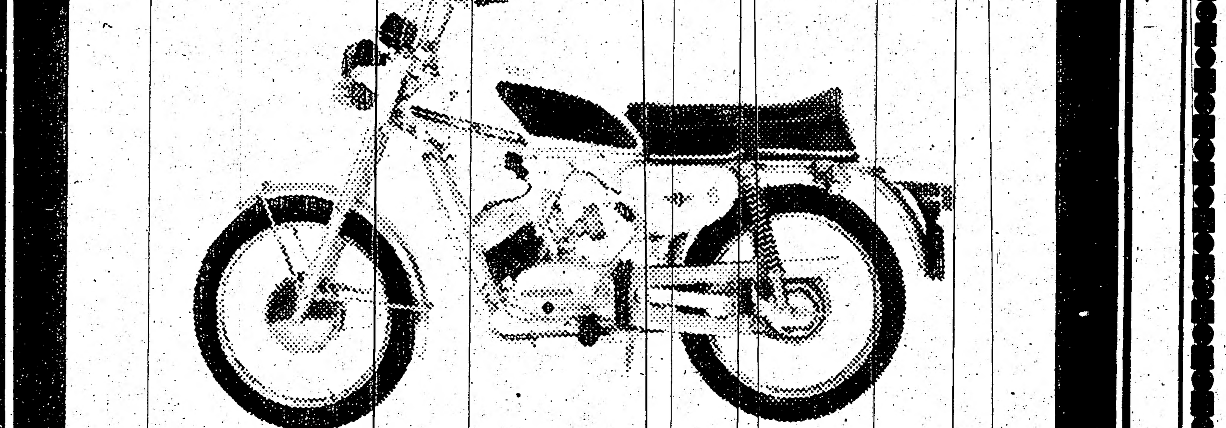
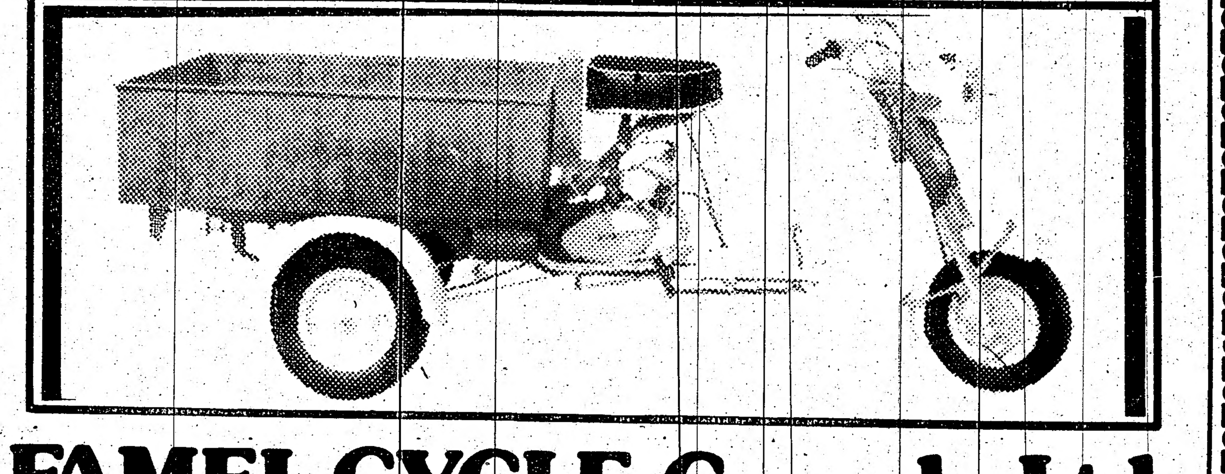
El capital social se eleva a 1.000.000 de pesetas (16.950 dólares).

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos- medias elásticas cintas ortopedicas- 3 LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)
924-7717
Bajos Precios

JOHNSON CARNEY LTD
REALTOR – INSURANCE
Para saber por qué Ud. debe comprar ahora, lo invitamos a llamar a Adonal, quien tiene gran experiencia en el mercado de Real Estate, y le ofrece una amplia selección de propiedades, casas, casas de campo, apartamentos y terrenos de acuerdo a su entrega inicial o a su cuota mensual.

ADONAL NOBLE
KEELE–EGLINTON
Hermosa casa separada, dos cocinas, basement terminado. Sólo a 2 cuadras de la locomoción. Buena hipoteca, poca entrega.
CALEDONIA–LAWRENCE
$2.500 de entrega por este hermoso apartamento de tres dormitorios convertido en dos . Cocina, heladera, garage.
DIXON–KIPLING
Tres dormitorios, sólo $35.500 con heladera, cocina, estacionamiento, piscina interior, escuela de nursery. $3.000 de entrega.
LLAME A ADONAL NOBLE 453-7422 (Residencia) 745-4822 (Bus.).

DESEA TENER UN SUELDO GARANTIZADO ?
Porque no se convierte en uno de nuestros representantes exclusivos para:

FAMEL CYCLE Canada Ltd.
1153 DUNDAS ST. W. tel: 537-1258 CONTACTAR AL Sr. Vieira

DUFFERIN ST. CLAIR TRAVEL SERVICE
TO FLY ANYWHERE, ASK FOR OUR SPECIAL RATES !!!
1682 DUFFERIN ST. 170, ONT. tel: 654-9804

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO
VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

CONTAXIS TRAVEL SERVICE
CONTAXIS Travel Service
VIAJES PARA TODO EL MUNDO
909 BLOOR st. W. Toronto 4, Ont.
537-1511
537-7626

VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

Excursiones - Visas
Pasaportes -
HABLAMOS ESPAÑOL
SAN MARCO TRAVEL AGENCY
1659 ST. CLAIR AVE. W
769-7104

Cianfarani Travel Agency
572 COLLEGE STREET 533-9297
VIAJES ESPECIALES A
ARGENTINA Y URUGUAY
Pregúntenos acerca de los viajes especiales que tenemos para sudamerica en navidad. Fácil financiación, atención inmediata.
Jane Travel Agency
1947 SHEPPARD AVE. W. (ST. JANE PLAZA) 742-0906

Islandia, un Pueblo Nacido de la Leyenda

¿Por qué Islandia pertenece a Europa si está más cerca de América que el Viejo Continente? Sin duda porque fue invadida y colonizada por los Vikingos del noruego Ingolfur Arnarson desde el siglo IX.

A pesar de la invasión, permaneció durante mucho tiempo casi desconocida. Los invasores no se ocupaban demasiado de su lejana posesión. Lo único que mantuvieron fue una guarnición en Reikiavik, la capital y algunas fortalezas bastante alejadas unas de otras.

Sin embargo los islandeses, aunque han vivido recogidos en sí mismos, han sufrido la influencia de la cultura vikinga. En esa isla en la que las noches son largas y los días interminables, un pueblo ha nacido de la leyenda. Y ese pueblo continúa divagando aunque los incrédulos nieguen la realidad de sus divagaciones.

Cuando se sale de Reikiavik se encuentra siempre a alguien que cuenta que de noche, recortándose encima de una colina, ha visto con sus propios ojos un gnomo. Y lo describe así:

—Era un hombre deforme y feo. Llevaba una especie de gorro puntiagudo que le caía sobre la espalda. Antes de desaparecer, apuntó con un dedo hacia mí y rio a carcajadas...

Los gnomos son genios terrestres bastante parecidos a los que en otros sitios se llaman trasgos, elfos o duendes. Pueden ser buenos o por el contrario mostrarse malignos.

Así cuentan la historia de Birka, la mujer del granjero Helgi.

Helgi era un buen hombre. Trabajador, sociable, generoso, siempre dispuesto a prestar servicio, buen marido... Tenía que trabajar mucho para sacar adelante la casa. Podía haber sido feliz si no hubiera descubierto en su mujer un gran defecto. Birka, guapa, amable y dulce, era extremadamente perezosa. Se pasaba el día descansando, echada en la cama, medio dormida, medio despierta. Y cuando Helgi volvía a su casa, agobiado por un día de trabajo, la cena no estaba hecha, la mesa no estaba puesta.

Un día Helgi decidió poner a Birka entre la espada y la pared. Le dio la lana que había obtenido de sus ovejas y le dijo:

—El invierno se aproxima. Con esta laña harás ropa para cubrirnos. El trabajo tiene que estar terminado dentro de un mes.

Birka dejó el trabajo de un día para otro y cuando llegó la última semana, se lamentó. Incluso trabajando mucho, no lograría terminarlo. Salió de su casa y echó a andar llorando. De pronto, en un recodo del camino, vio una anciana muy fea. La mujer le preguntó por qué lloraba. Birka respondió:

—Porque soy muy perezosa. He dejado pasar los días sin tejer la lana y no podré terminar la ropa en una semana. Mi marido va a echarme fuera de casa.

—Yo puedo arreglar eso, dijo la anciana. Si quieres, haré el trabajo en siete días. Con una condición. Tienes que adivinar mi nombre en tres veces. Si no, tendrás que seguirme detrás de la montaña.

Birka aceptó. Pensaba que en siete días adivinaría el nombre de la bruja. Esta se puso a trabajar disimuladamente en un agujero y el primer día hizo un abrigo para Helgi. Al día siguiente, el granjero admiró una gorra y unas magníficas zapatillas. Felicitó a Birka pero como veía que estaba triste empezó a preocuparse. Finalmente, su mujer le confesó todo.

Al día siguiente, Helgi se escondió al lado del agujero de la bruja. Cuando llevaba un buen rato allí, oyó que decía:

—Pronto llegaremos al séptimo día y me llevaré a la guapa Birka. ¿Cómo va a adivinar que me llamo Gilitrutt? Tendrá que venir conmigo y la transformaré en gnomo...

Helgi se alejó sin nacer ruido. Decidió no decir nada a Birka y la desgraciada mujer sufría cada vez más viendo que el día fatídico se aproximaba.

Cuando llegó el séptimo día, Helgi dijo a su esposa:

—No te preocupes. Cuando la bruja te traiga la última prenda dirás dos nombres cualquiera y en tercer lugar, dirás que se llama Gilitrutt.

Birka siguió el consejo de su marido. Primero dijo Helga y luego Signy. Y por fin le dijo:

—Entonces tu nombre es Gilitrutt.

La vieja, furiosa, se puso a correr en todos los sentidos y luego se convirtió en piedra...

MIRTA ZAMORA
Su agente de viajes ofrece siempre el mejor servicio a la comunidad de habla hispana ahora en su anexo de
Vacation World
CONSULTENOS POR VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA, ESPECIALMENTE ESPAÑA URUGUAY Y ARGENTINA
741-0434

PARA NAVIDAD
VIAJES ESPECIALES A
COLOMBIA
ECUADOR
Argentina
Uruguay
eglinton travel agency
1619 Wilson Ave.
245-4212
HABLAMOS ESPAÑOL
Donde está la diferencia... y Ud. la puede observar!

cupo limitado
PARA SUS VIAJES DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO PARA BUENOS AIRES, GUAYAQUIL Y MONTEVIDEO.
Llámenos ahora mismo!!!
Hablamos español
FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Jane-Finch Mall
3861 Jane st.
CARLOS PETOSA 630-4044

VIAJES EN GRUPO A
COLOMBIA 381.00
ECUADOR 458.00
TAMBIEN VIAJES ESPECIALES A
Argentina - Uruguay
(NIÑOS DE 2 A 12 AÑOS PAGAN 50%)
ACADIA TRAVEL AGENCY
Poderes - Traducciones - Visas
Pasaportes - Fotocopias
LEGALES
Hablamos Español
272 Augusta Ave. 923-8501 923-8849

ZAMORA
es ofrece siempre
a la comunidad de
ora en su anexo de
on World
VIAJES ESPECIALES A
SPECIALMENTE ESPAÑA
ARGENTINA
0434

NAVIDAD
PECIALES A
OMBIA
ADOR
entina
guay
glinton travel agency
619 Wilson Ave.
245-4212
ESPAÑOL
. y Ud. la puede observar!

po
ltado
DE NAVIDAD Y AÑO
NOS AIRES, GUAYA-
DEO.
smo!!!
Hablamos español
RUM
L AGENCY LTD.
PETOSA 630-4044

A
81.00
58.00
ALES A
guay
A 12 AÑOS
GAN 50%)
raducciones - Visas
rtes - Fotocopias
LEGALES
amos Espanol
923-8501 923-8849

RG Foreign Exchange Service
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Personal de habla hispana especializado en asuntos españoles y latino-americanos Income tax; problemas de inmigración; poderes; visas; legalizaciones; traducciones.
531-1071
537-9210
RALPH GAUDIO
Notario Publico
1244 BLOOR ST. WEST
Toronto 4, Ont., Canada

DOWNSVIEW TRAVEL AGENCY
VIAJES
ESPECIALES A
LATINOAMERICA
IATA

Legalizaciones
Traducciones
Poderes – Visas
Notario Publico
Agencia registrada
en deposito bajo fianza # 1047993
por el Travel Industry Act
670 WILSON AVE.
638-2950

VIAJA A...
...O ESPERA FAMILIARES
QUE VIENEN DE
Argentina y
Uruguay
Future le ofrece tarifas
especiales y asistencia
adecuada. Viajes en grupo
para Navidad. Hablamos español
Future Travel Agency 766-2132
1770 St. Clair Ave. W. 766-2740

MARINA
TRAVEL AGENCY
VIAJES ESPECIALES A
LATINOAMERICA
especialmente ARGENTINA & URUGUAY
Agentes para:
AEROMEXICO
AEROLINEAS ARGENTINAS
CANADIAN PACIFIC
VIASA
y todas las compañías
aereas mayores.
MARINA Travel Agency
1908 Danforth Ave. (Woodbine)
425-4536 425-3466

Exceso de Ron

SANTO DOMINGO, Dic. 27 (EFE)—El ron, la bebida por excelencia de los dominicanos presente en todas las fiestas se ha convertido en el arma mortífera de los que no tienen control para beberlo, aumentando a quince el número de muertos en las presentes fiestas de Navidad.

Un agente de la Policía Nacional en completo estado de embriaguez mató a un joven de varios balazos, dejando malherida a una señora que pasaba por el lugar.

Otra mujer, en horas de la madrugada, se cortó varias arterias con una navaja de afeitar, asegurando el médico legista en su dictamen que la víctima había ingerido una gran cantidad de alcohol. Por otra parte en la ciudad de Higüey, un jornalero movido por los celos mató de varias cuchilladas a su novia, encontrándose completamente embriagado.

Asimismo, un joven de 16 años mató de una cuchillada a su madre cuando ésta lo reprimió por beber más de la cuenta y ante las palabras de la madre y el golpe causado por una botella que ella le lanzó, el muchacho se armó de un cuchillo y mató a su madre entregándose poco después a la policía.

10 Muertos en la Navidad en Honduras

TEGUCIGALPA, Dic. 27 (EFE)—Unas diez personas murieron y otras doce resultaron heridas durante los días 24 y 25 de diciembre en todo el territorio hondureño, según informó hoy la policía.

La mayor parte de muertos y heridos se produjo en el área rural, donde el alcohol fue el causante de múltiples riñas a machete que dejaron el saldo antes apuntado.

Hospitales de las ciudades principales del país mantenían llenas sus salas de emergencia y en algunos casos los heridos menos graves esperaron varias horas antes de poder ser atendidos.

Roban Cheques a la Guardia Presidencial

SAN JOSE, Costa Rica Dic. 27 (EFE).— La guardia presidencial--entre otras ramas de la administración del gobierno de Costa Rica - tendrá que esperar unos días más para poder recibir el pago de sus salarios correspondientes a la segunda quincena de diciembre, pero los ladrones se apoderaron de sus cheques.

Un vehículo en el que se transportaban los giros y órdenes de pago para distintas dependencias gubernamentales, fue objeto de la acción del hampa cuando su conductor lo dejó estacionado momentáneamente en el corazón mismo de esta capital.

Macabro Hallazgo

La policía de New York reportó el hallazgo en el barrio de Harlem de los cuerpos carbonizados de los niños Candy Cunninghan (derecha) de cuatro años y su medio hermano, Rodell Mackall, de dos años. Los niños habían desaparecido desde el 23 de diciembre, en una tienda por departamentos. (Telefoto UPI)

Trágico Saldo en Panamá

PANAMA, Dic. 27 (EFE) — Un total de seis muertos y 83 heridos es el saldo trágico de la fiesta navideña en Panamá, según reveló la Policía Nacional.

Los heridos por riñas callejeras fueron 54, mientras que por accidentes personales fueron sólo dos.

Según fuentes de la Dirección Nacional de Tránsito y Transporte Terrestre (DNTT), se registraron 39 colisiones, ocho atropellos y cuatro vuelcos, dando por resultado 27 heridos.

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA
FRAGANCIA DEL HORNO
con productos MILANO

MILANO FOOD & BISCUITS LTD — 15 TANGIERS RD., TORONTO — 635-1862

COMUNICADOS

Bikoe

CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS

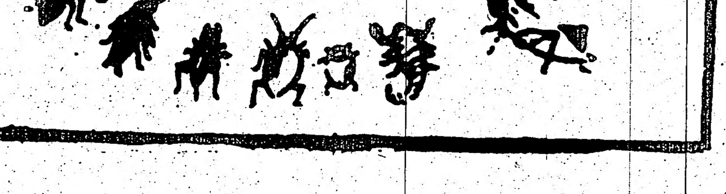
Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. (esquina Sackville) puede abastecerle con el producto adecuado e instrucciones para destruir cucarchos, hormigas, ratas, ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño.

Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio.

ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO

BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO

363-8821



DESEAN A TODOS UNAS MUY **FELICES FIESTAS**

VENTUROSO

AÑO NUEVO

ZAPATERIA MALLORCA

822 COLLEGE ST. 532-8629

COMUNICADO DEL CENTRO CULTURAL LATINOAMERICANO Y ESPAÑOL

Se pone en conocimiento de la Comunidad que después de varios meses de ardua labor el CENTRO CULTURAL LATINOAMERICANO Y ESPAÑOL, conjuntamente con el ex-Centro Familiar, llegamos al cumplimiento de nuestro objetivo y por ello anunciamos que:

Están abiertas las inscripciones para niños entre 6 semanas y 10 años de edad en la PRIMERA CASA MATERNAL. JARDIN DE INFANTES Y CUIDADO DE NIÑOS en edad escolar. BILINGUAL (Nursery School). Funcionará desde las 7 am a las 10 pm. Horario de inscripciones e informes: Martes, Jueves y Viernes de 1.15 a 3.30 pm. Lunes y Miércoles de 7 a 8.45 pm. Sábados de 10.30 am a 12.30 pm.

EN "MI CASITA" EL MAS BENEFICIADO ES EL NIÑO 65 Grace St. 368-4119.

Comunitaria No Lucrativa Habilitada por la "Day Nurseries Branch". Subsidiado por el Gobierno con servicio de transportación.

Centro Para Gente de Habla Hispana

Desde el mes de Octubre el Centro Para Gente de Habla Hispana cuenta con un servicio de Psicología Escolar para niños y adolescentes que presenten problemas de aprendizaje y/o conducta. Este servicio está atendido por una psicóloga de habla hispana.

Para pedir hora contactar nuestro Centro a los teléfonos: 921-7841, 921-3164 y 921-3165.

Lunes a Jueves de 9.30 am a 8 pm. Viernes de 9 am a 5 pm.

Problemas Legales?

Clínica Legal Lunes, Martes y Miercoles de 6 a 8 pm

Necesita los servicios de un Commissioner of Oaths para firmar sus declaraciones juradas y otros documentos?

GRATUITAMENTE recibirá estos servicios en el Centro para Gente de Habla Hispana. 107 Dupont St.

IMIGRACION

SI USTED TIENE ALGUN PROBLEMA DE IMIGRACION, O NECESITA AYUDA PARA ENCUESTAS LLAME A

GIOVANNI BOSCARINO

559 College st. 922-0793

piso 4 449-1677

Clasificados

Asistente de Superintendente para edificio de apartamentos, que hable inglés, para limpiar y hacer mantenimiento en bases part-time. Llamar al 633-9531.

Servicio de contabilidad para pequeñas empresas. Contador sudamericano con experiencia. Income tax, leyes laborales. Después de las 6 pm, llamar al 661-8597.

el popular vende mas

URUGUAYOS: Tengo magníficas oportunidades en casas y solares aquí en Montevideo y balnearios. Informes con mi amigo en Toronto Sr. Luis Santurio. 278-9133. Ingeniero Trujillo. Limburgo 1386. Tel. 50-25-73 (Montevideo).

MUDANZAS ! Se hacen mudanzas a cualquier parte de la ciudad. Llame a Miguel al 249-0813.

Se necesitan carniceros o cortadores de carne con experiencia. Preguntar por Pedro al 630-2202.

Bachelorettes $142. Hydro incluido. Richmond-Niagara. 863-1048.

Se hacen mudanzas a cualquier parte de la ciudad. 469-0623 después de las 5 pm.

CLUB URUGUAY

El Club Uruguay anuncia su Cena de Fin de Año. Se efectuará el 31 de Diciembre de 1975 en los salones de Kum Kang Hall (La Koreana), 394 Euclid Ave.

Se abrirán las puertas a las 6 pm. A las 7.30 pm, se realizará un show artístico. La Cena se servirá a las 10.30 pm, y el baile comenzará a las 12 pm hasta las 3 am.

En tal acontecimiento se realizará el sorteo de el terreno y demás premios anunciado desde el último pic-nic del Club, y la entrega de premios a los jugadores que participaron en la Copa O'Keefe.

El Menú será:

Antipasto. Lengua a la Vinagreta. Pollo al Spiedo con Hongos. Lechón al Horno con Rusa. Fruta fresca, café, té, pan dulce, fruta seca.

Coca cola, naranja y gaseosa incluidas.

Los tickets se pueden obtener en la sede del Club (705 College St. Tel. 533-0587) y en todos los comercios de habla hipana.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS

SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO

TRAJES – CAMISAS – ABRIGOS, ETC.

PRECIOS ECONOMICOS

363 College Street Toronto/Ontario. 923-2931

DESDE OCTUBRE 5

EN 3er AÑO

NUESTRA GENTE

CON WALTER SANTILLAN

EL MEJOR SHOW LATINOAMERICANO ESPAÑOL EN TORONTO.

EVERY SUNDAY 10.30 A.M. A COLOR

EN

TORONTO

Citytv

CHANNEL 79 CABLE 7

EVERY SUNDAY 7.30 P.M. A COLOR

EL PROGRAMA ESTA RE-TELEVISADO EN EL CABLE SUPLEMENTARIO DEL CANAL

mctv

EN LAS SIGUIENTES COMPAÑIAS DE:

GRAHAM CABLE - KEEBLE CABLE - METRO CABLE

SCARBORO CABLE - ROGERS CABLE - YORK CABLE

PRODUCED AND CO-ORDINATED THROUGH THE FACILITIES OF

DAISONS MULTILINGUAL TELEVISION

OFFICES & STUDIO: 1000 LAWRENCE AVENUE WEST, TORONTO, TEL: 789-1171

SOL LATINO

Programa radial en español presentado los domingos de 8,30 a 9,30pm por CHWO 1250

NO SE LO PIERDA!!!

¿Quién es Mejor: Ashe o Vilas?

PARIS, Dic. 26, AFP.— El argentino Guillermo Vilas volvió a ganar en 1975, por segundo año consecutivo, el Gran Premio de la Federación Internacional de Tenis, que puede considerarse como un verdadero Campeonato del Mundo por puntos.

No obstante, el número uno del tenis mundial durante 1975 correspondió, a juicio de los especialistas, al negro norteamericano de 32 años Arthur Ashe.

En 1974, a pesar de la victoria de Vilas en el Gran Premio, el auténtico campeón en las canchas fue el norteamericano Jimmy Connors, quien triunfó en tres de los cuatro grandes torneos mundiales y a quien se atribuyó por unanimidad el primer puesto en el tenis mundial.

En 1975, en cambio, se produjo cierta nivelación entre los mejores:

La primera gran victoria de 1975 la alcanzó Ashe, uno de los jugadores más elegantes de los 30 últimos años, al destronar a su compatriota Connors del Torneo Británico de Wimbledon.

Después de haber triunfado en el W.C.T. (Campeonato del Mundo de Tenis) en Dallas, Arthur Ashe, que ganó más de 300,000 dólares durante el año, encabezó la clasificación mundial del tenis.

Otra hazaña caracterizó el año 1975, la realizada por el español Manuel Orantes en el Torneo de Forest Hills, Campeonato de Estados Unidos, que se juega actualmente en tierra apisonada en lugar de sobre césped como en años anteriores.

El ibérico, que jamás había ganado uno de los torneos importantes, jugó en Forest Hills con tal tenacidad que su triunfo final tuvo ribetes prodigiosos.

El norteamericano Connors fue el gran derrotado de 1975, puesto que se le escaparon los tres principales títulos que había ganado el año anterior, aunque en los tres pudo llegar a la final en la que fue vencido.

No obstante, Connors se pudo consolar con los "desafíos" de Las Vegas, organizados con mucha publicidad y dólares, en los que venció a Rod Laver y a John Newcombe.

En la Copa Davis, Suecia, que venció en la final a Checoslovaquia por tres victorias a dos, fue la primera nación europea que conquistó la famosa "Ensaladera" desde hace casi 40 años.

Contribuyó decisivamente al triunfo de Suecia el joven fenómeno de 19 años Joern Borg, invicto en la Copa Davis de 1975.

Suecia es el sexto país que gana la Copa Davis. He aquí el actual cuadro de honor:

1.- Estados Unidos 24 victorias;
2.- Australia 23;
3.- Gran Bretaña 9;
4.- Francia 6;
5.- Africa del Sur y Suecia 1.

Africa del Sur había ganado la Copa Davis en 1974 pero sin jugar la final, a lo que se negó por motivos políticos y como protesta contra la segregación racial el otro finalista: la India.

Mientras que Australia había sido eliminada por Checoslovaquia, Estados Unidos desapareció de la competición al ser barrido por México.

Los triunfos de los mexicanos sobre Estados Unidos en Copa Davis se están convirtiendo en una costumbre. Para la Copa Davis 1976, México ya eliminó a Estados Unidos al vencerle recientemente en el Estadio Rafael Osuna de la capital mexicana, por tres victorias a dos.

Artífice de esa victoria fue Raúl Ramírez, quien en el último encuentro individual, que era decisivo porque los dos equipos estaban empatados a dos victorias, se impuso a Jimmy Connors por 2-6, 6-3, 6-3 y 6-4.

En el tenis femenino destacó la norteamericana Christine Evert que triunfó en Italia y en Francia.

En Australia ganó la jugadora local Evonne Goolagong, mientras que la norteamericana Billie Jean King se despidió de las competiciones tenísticas adjudicándose por sexta vez el título de Wimbledon después de haber destronado a Christine Evert.

Por otra parte, la Copa de la Federación, equivalente a la Copa Davis para las mujeres, fue ganada por la checoslovaca Martina Navratilova que, posteriormente, solicitó asilo político en Estados Unidos.

Destacados Corredores en la San Silvestre

SAO PAULO (Brasil), Dic. 27 (UPI).— La Asociación de Atlétismo de Estados Unidos confirmó que tres atletas norteamericanos tomarán parte en el prestigioso maratón de San Silvestre, que se correrá en los últimos minutos de 1975 por las calles de Sao Paulo.

Una mujer forma parte del contingente estadounidense, según informaron los orgnizadores de la competencia.

Los norteamericanos son Glen Harold, E. Bjorkold y Jackeline Hensen, quienes competirán contra otros 40 atletas, la mayoría de ellos brasileños.

La señorita Hensen tiene el record mundial para el maratón femenino y fue una de las primeras en inscribirse en la competencia. Hay otras mujeres más que tomarán parte en la carrera, siendo esto la primera vez que ocurre, según los organizadores.

Los primeros tres corredores extranjeros que llegaron a Sao Paulo fueron A. Musyoko y D. Kitugetich de Kenya, y el sudafricano Titus Mamabolo.

También confirmaron los organizadores que el belga Gastón Roeland, que ha ganado la carrera cuatro veces, participará de nuevo este año.

Otro participante destacado es Emil Zatopek, de Checoeslovaquia, ganador en 1963.

Ventaja de Argentina

BUENOS AIRES, Dic 27 (UPI) Argentina aventaja por dos a cero a Brasil, en la primera jornada de las eliminatorias por la Copa Davis de Tenis que sostuvieron los equipos de los dos países en el Buenos Aires Lawn Tenis Club.

En el primer encuentro de la tarde, jugado con tórrida temperatura, el local Ricardo Cano se impuso al brasileño Luis Tavares por 6-3, 6-4 y 7-5.

A continuación, en otro encuentro de Singles, el argentino Elio "Lito" Alvarez venció al visitante Carlos Kirmayr por 6-4, 6-1 y 6-1.

Mañana proseguirá la rueda eliminatoria entre los dos países, con el encuentro de dobles, para el cual aún no se ha dado a conocer la integración de las respectivas parejas.

La serie finalizará el domingo próximo, con las revanchas de individuales.

El tenista argentino número uno, Guillermo Vilas, ganador del Gran Prix en los dos últimos años, no pudo integrar el equipo de su país debido a una lesión sufrida el domingo pasado.

Balompié

BUENOS AIRES, Dic. 27 (UPI) — Pese al feriado navideño, el movimiento de jugadores se mantiene activo tanto en el mercado futbolístico interno como en lo relativo a transferencias al exterior, siendo el pase del guardavalla Agustín Mario Cejas a gremio de Porto Alegre, Brasil, la nota destacada.

Cejas, que ya había jugado anteriormente en ese país, integrando el equipo de Santos, fue trasferido por su actual club, huracán, en la suma de 50.000 dólares.

Por su parte, otro cotizado Guardavalla, José (Perico) Pérez, dejado en libertad de acción por independiente, pasaría a defender la Valla de Fluminense de Río de Janeiro, según fuentes futbolísticas.

En cuanto al defensor Francisco Sa, dejado igualmente en libertad por el actual campeón de América estudia varias ofertas provenientes del futbol colombiano. También Boca Juniors y Racing, de la Argentina, están interesados en sus servicios, pero el jugador manifestó que las condiciones económicas ofrecidas desde Colombia son más ventajosas, por lo que decidirá viajar a ese país.

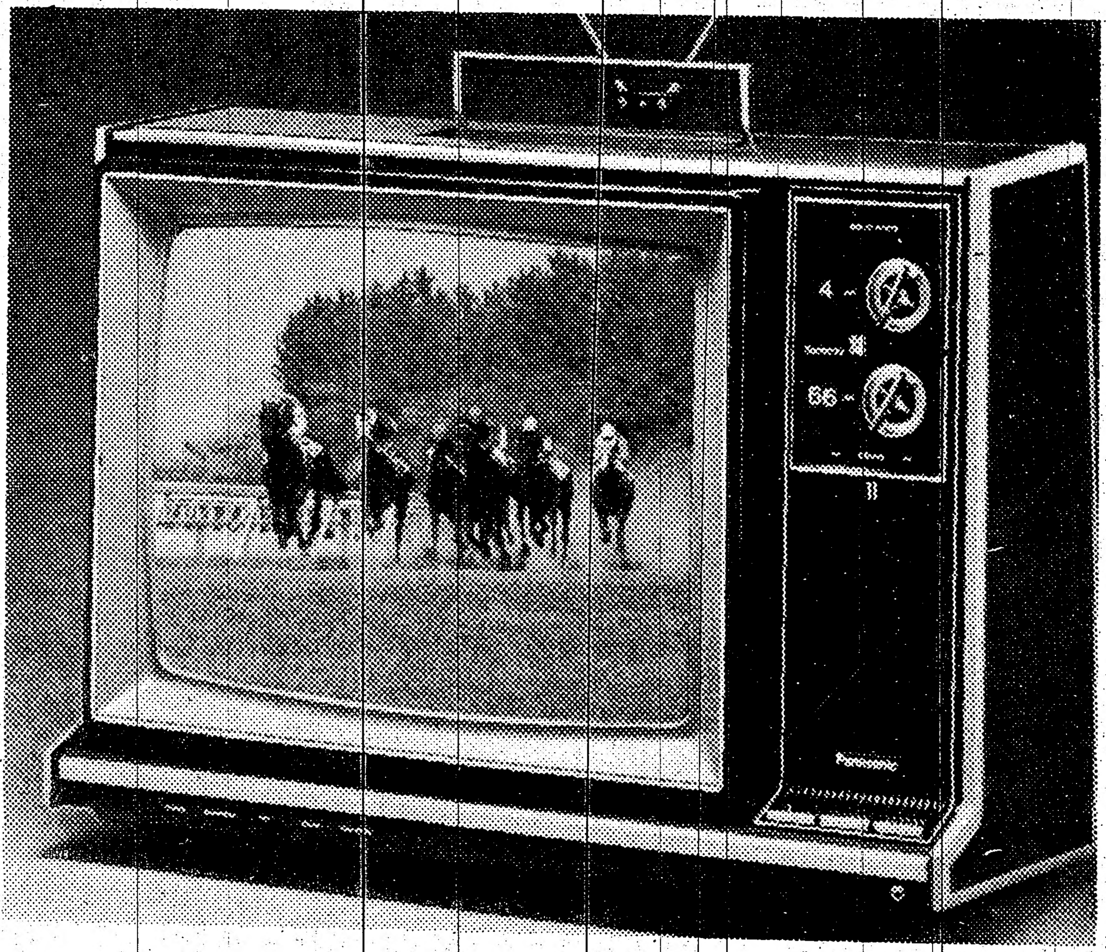
Boca Juniros, a su vez, activa las gestiones para obtener el concurso del guardaballa Hugo Orlando Gatti, que tras militar en varios clubs jugó la temporada pasada en unión de Santa Fe. Aunque veterano, Gatti sigue siendo considerado uno de los hombres descollantes en su puesto, en el que abundan valores de primera línea.

Independiente, por su parte, busca reforzar su defensa con la contratación del eficiente zaguero Jorge Paolino, de Huracán.

Todas estas gestiones de clubes locales tienden a mejorar sus planteles con vistas al campeonato metropolirtano que se iniciará en febrero próximo.

GENERAL FURNITURE
303 AUGUSTA AVE. 962-3731
Pone a su disposición de la comunidad hispana la selección mas variada de articulos para el hogar.

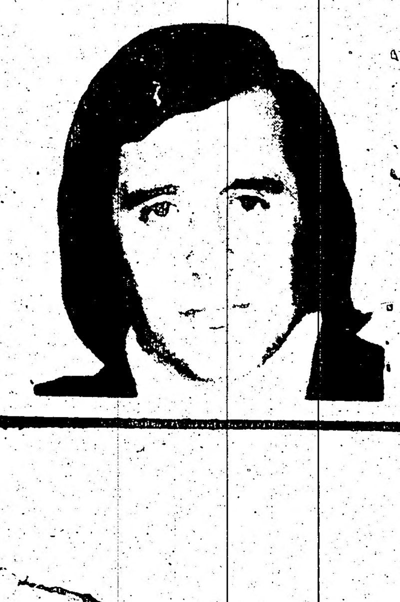
TELEVISORES



SANYO STEREOS

SONY – PANASONIC – SANYO – QUASAR – R.C.A.
FLEETWOOND – KENWOOD – AIKO –

ADEMAS
REFRIGERADORAS
LAVADORAS COCINAS
SECADORAS MAQUINAS DE COSER
MAQUINAS DE ESCRIBIR EN ESPAÑOL



CONSULTE A
IVAN SOLORZANO

CREDITO BANCARIO INSTANTANEO

...CADOS
...icados
Servicio de contabilidad para pequeñas empresas. Contador sudamericano con experiencia. Income tax, leyes laborales. Después de las 6 pm, llamar al 661-8597.
URUGUAYOS: Tengo magníficas oportunidades en casas y solares aquí en Montevideo y balnearios. Informes con mi amigo en Toronto Sr. Luis Santurio. ...78-9133. Ingeniero Trujillo. Limburgo 1386. Tel. ...0-25-73 (Montevideo).
Se necesitan carniceros o cortadores de carne con experiencia. Preguntar por Pedro al 630-2202.
Se hacen mudanzas a cualquier parte de la ciudad. 469-0623 después de las 5 pm.
...UGUAY
...Cena de Fin de Año. ...embre de 1975 en los ...(La Koreana), 394 Eu... ...6 pm. A las 7.30 pm, ...La Cena se servi... baile comenzará a las ... realizará el sorteo de ... anunciado desde el ... la entrega de premios ... en la Copa O'Kee... ...greta. Pollo al Spiedo ...no con Rusa. Fruta ...a seca. ...cluidas. ...r en la sede del Club ...0587) y en todos los
...S & LAUNDERERS ...ERIA EN SECO ... ABRIGOS, ETC. ...e/Ontario. 923-2931
...L ...INO ...l en español ...domingos de ...CHWO 1250 ...RDA!!!

Regocijo en Chile por Creación de la "Polla del Fútbol"

SANTIAGO (Chile), Dic. 27 (UPI)—Con regocijo fue recibida en todos los círculos del deporte, la promulgación del decreto ley que crea el sistema nacional de pronósticos deportivos, que ya se conoce como "Polla del Fútbol".

El decreto, oficializado esta semana, fue el mejor "regalo de Navidad" para el deporte, en un año que se caracterizó por la pobreza de esta actividad, a todo nivel, y que tuvo su culminación en los Juegos Panamericanos de Octubre en México, donde Chile cumplió la más baja actuación desde que se inició la competencia continental en 1951.

La Polla del fútbol, como ocurre en Argentina, Brasil, Perú y otros países se traducirá, según se espera, en un importante impulso financiero para todas las actividades deportivas del país.

Muchos de los fracasos del deporte chileno han sido atribuidos por los dirigentes a la falta de recursos económicos.

Actualmente existen dos sistemas de juego nacionales, la lotería de Concepción, de carácter privado y la Polla Chilena de Beneficiencia, que es estatal.

Pero en oficinas públicas y privadas, industrias, clubes deportivos y sociales y en general en cualquier entidad, existen pollas del fútbol que mueven, desde pequeñas sumas "como entretenimiento" hasta grandes cantidades de dinero.

El nuevo concurso estatal, que comenzará con el campeonato de fútbol del próximo año, centralizará y absorberá, seguramente, todas las pollas que hay a lo largo del país.

Según el decreto, el sistema de pronósticos se creó debido a que se hace necesario "arbitrar los medios para generar los recursos que permitan elevar el nivel de desarrollo deportivo y que éste llegue a todos los sectores de la población en forma adecuada y suficiente".

En Chile el deporte más popular es el fútbol, pero la asistencia a los estadios fue escasa durante el año y casi todos los clubes tienen un gran déficit.

Para las demás actividades del deporte amateur, que sólo tienen el apoyo del estado y de sus cultores, la situación también ha sido difícil y algunas federaciones como las de atletismo, esgrima, pesas y otras, muchas veces no tuvieron dinero para implementos y materiales necesarios en las prácticas deportivas.

El sistema de pronósticos estará a cargo de la Polla Chilena de Beneficiencia y de sus entradas brutas el 42 por ciento será entregado a la Dirección de Deportes del Estado" con el objeto de financiar exclusivamente el fomento, desarrollo y actividades relacionadas con el deporte, otorgándose especial prioridad a aquéllas que tengan atinencia con la niñez y la juventud", dice el decreto.

El resto de las entradas se distribuirá en premios, gastos de administración y porcentajes para la Federación de Fútbol y para los clubes protagonistas de los eventos que sirvan de base al concurso.

El presidente del Comité Olímpico Chileno, Armando Gellona dijo que recibió con gran alegría la noticia que es el "más grande y hermoso regalo de Navidad."

Agregó que la Polla permitirá realizar un trabajo en todos los niveles permitiendo al comité recibir una gran cantidad de deportistas "con los cuales podremos competir con pretenciones en cualquier justa internacional."

El presidente de la Federación de Boxeo, Renato Court, también calificó la noticia como el "mejor regalo de Navidad" y opiniones similares de satisfacción y regocijo fueron formuladas a la prensa por otros dirigentes y deportistas.

Ganó el Real Madrid Torneo de Navidad

MADRID, Dic. 27 (EFE).— El Real Madrid ganó el torneo cuadrangular de baloncesto "Navidad", disputado en esta capital, al derrotar en el último encuentro al equipo "Arizona" de Estados Unidos, por 120 a 95.

El Madrid realizó un buen partido frente a un rival acometedor y rápido que derrochó grandes energías, pero que se vió frenado ante la acertada táctica, tanto defensiva como en el logro de encestes de los madrilistas, que ya superó a los norteamericanos en el primer tiempo por 55 a 44.

El Madrid se adjudicó el torneo sin conocer la derrota, ya que en el primer encuentro del cuadrangular, repleto de dureza y espectacularidad, se impuso a los brasileños del Palmeiras, por 117 a 100, y en el segundo a Estudiantes de Madrid, por 99 a 65.

Para amasar sus triunfos del Palmeiras tuvo una vena de aciertos en el argentino Carlos González. El jugador fue mortífero en sus tiros lejanos, y a más de dar pases magníficos, subió el balón con gran precisión.

En segundo lugar del torneo se clasificó el Palmeiras que vencieron a los españoles del Estudiantes por 87 a 78 (41-38).

El equipo de Sao Paulo, que ha dejado una gran impresión entre los aficionados por la buena táctica de juego de algunos de sus componentes, supo imponer su experiencia en la tercera jornada del cuadrangular y derrotar por 92 a 84 a los norteamericanos del "Arizona", menos duchos en competiciones internacionales.

"Arizona" ha logrado el tercer lugar del torneo, ya que en el partido de apertura del campeonato derrotó a estudiantes por 94 a 83, y el cuarto puesto, aunque no por ello sin haber demostrado una buena actuación, Estudiantes.

Moticiclismo

CARACAS, Dic. 27 (EFE) — El campeón mundial de motociclismo, el venezolano Johnny Cecotto, reiniciará sus actividades deportivas el 16 de enero del próximo año en el circuito "San Carlos" de Venezuela.

Cecotto, quien este año destronó al múltiple titular mundial de la categoría de los 350 C.C., Giacomo Agostini, estuvo inactivo durante más de tres meses, desde que se fracturó la pierna derecha en el circuito de Assen, Holanda.

El nuevo campeón mundial, de 19 años de edad, continúa usando un bastón para movilizarse de un lugar a otro, a pesar de que ya le fue quitado el yeso de la pierna herida.

Remo

EL CAIRO, Dic 27 (UPI) El equipo de ocho remos de la Universidad de Oxford derrotó por dos segundos a la canoa de Alemania Occidental para conquistar la Quinta Regata Internacional del Nilo.

El equipo de la universidad norteamericana de Harvard llegó en tercer lugar, dos segundos detrás de los alemanes del Instituto de Educación Física de Colonia.

Detrás de Harvard entraron los equipos de la zona de El Cairo, la Universidad de París y de las universidades de Egipto.

El equipo ganador cubrió los 2.000 metros de la competencia en 5:57 minutos.

Triunfos de Dante Cane y Lara Acosta

BOLONIA (ANSA). — Dante Cane conservó el título de los pesos máximo liviano, derrotando anoche por puntos al desafiante Benito Pinna.

Dante Cane, de 106, 500 Kg. derrotó a Penna, 103 Kg. por puntos en doce rounds.

Cane tuvo que empeñarse más de lo previsto para conservar el título. Ambos púgiles, con sus 35 años y muchos de actividad a sus espaldas son considerados veteranos. Ahora el campeón se prepara para obtener el título europeo, vacante por el momento.

Como telón de fondo a la manifestación se realizó un encuentro entre superlivianos.

El salvadoreño Oscar Aparicio (65,400 Kg.) derrotó al italiano Pietro Ceru (66,900 Kg) por K.O. en el quinto round.

El 18 de noviembre último Ceru fue drrrotado por primera vez por Aparicio, luego de cuatro rounds muy reñidos.

Esta vez los golpes potentísimos del salvadoreño, que se subsiguieron sin pausa durante el cuarto y quinto round indujeron al árbitro a interrumpir el match.

GANO LARA ACOSTA

REGGIO EMILIA (ANSA).— El welter venezolano Lara Acosta (67,5 Kg) derrotó anoche en Reggio Emilia, por kot en el quinto asalto, al turco Kagir Juceler (67,7 Kg).

VILLAFLOR, 4ª DEFENSA.

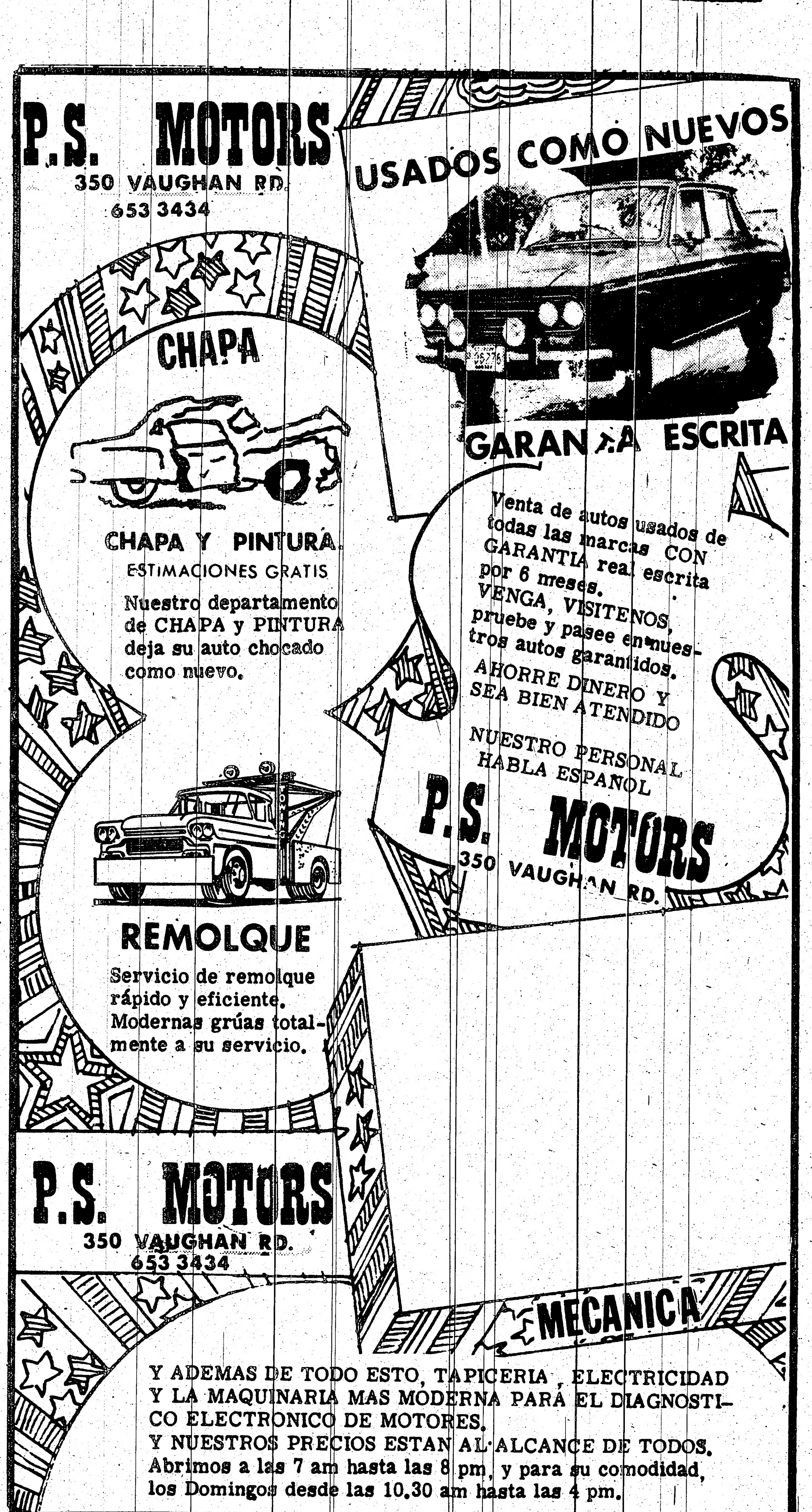
TOKIO (AP).— El campeón ligero junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Ben Villaflor de Filipinas, hará su cuarta defensa del título en Tokio el 12 de enero frente al japonés Morito Kashiwaba, anunció el promotor Osamu Noguchi.

El anuncio añade que la pelea se disputará en el estadio Korakuen, como capacidad para 3,000 espectadores.

CASTELLANI VS CABRERA.

PARIS (AFP).— El boxeador argentino, residente en París, Miguel Angel Castellani enfrentará al norteamericano Radamés Cabrera el 12 de enero aquí, a diez vueltas.

Ese combate es preliminar al que opondrá el argelino Lucif Hamani al norteamericano Rudy Robles.



Dominan los Colombianos la Vuelta a Costa Rica

Triunfa De Vlaeminck en el Circuito de Binago

SAN JOSE (Costa Rica), Dic. 27 (UPI) — El equipo de Colombia copó los cuatro primeros lugares de la oncena vuelta a Costa Rica anual al rendir la jornada de montaña, 135 kilómetros, desde esta capital hasta San Isidro del General, en segunda fecha del torneo.

Los pedalistas se vieron plagados por fuertes aguaceros en las montañas que dejaron resbalosas y traicioneras las carreteras.

Los tiempos computados fueron como sigue:

1— Héctor Espipia (Colombia) 4-02-49; 2— Alvaro Gómez (Colombia) 4-02-51; 3— Arturo Matamoros (Colombia) 4-02-55; 4— Efraín Pulido (Colombia) 4-02-55; 5— Rafael Abarca (Costa Rica) 4-06-18; 6—George Mount (EE.UU.) 4-06-18; 7— Adrián Solano (Costa Rica) 4-09-48; 8— Carlos Mata (Costa Rica) 4-10-00; 9— José M. Soto (Costa Rica) 4-12-42; 10— Javier Chaverri (C. Rica) 4-16-54; 11—Luis Ceciliano (C. Rica) 4-16-57; 12—Arquímides Jaén (Panamá) 4-18-11; 13— José Fernández (C. Rica) 4-19-19; 14—Ferdy Guardamuz (C. Rica) 4-20-09; 15— Rigoberto Soto (C. Rica) 4-20-51.

El equipo de Estados Unidos anduvo mal pues David Ware llegó 27 mo con tiempo de 4-28-44 y Tom Schuler terminó 31ro con tiempo de 4-33-36.

CLASIFICACION GENERAL (Acumulativa): Pulido (Colombia) 6-07-41; 1— Espipia (Col.) 6-07-46; 2— Gómez (Col.) 6-07-55; 3— Mount (EE.UU.) 6-11-22; 4— Abarca (C. Rica) 6-11-39. 5—

POSICIONES POR EQUIPOS: 1— Colombia 18-21-52; 2— Costa Rica (Fértica) 18-45-57; 3— Costa Rica (Policía Nacional) 19-31-12; 4— EE.UU. 19-24-07;.

COMPETICION PREMIOS DE MONTAÑA: Matamoros (Col.) 49 puntos; Gómez (Col.) 30 pts.; Espipia (Col.) 15 pts.

La justa de hoy sábado es el viaje de regreso, San Isidro a San José, siguiendo la misma ruta.

VICTORIA DE ROGER DE VLAEMINCK

BINAGO (Italia) Dic. 27 (EFE) — El belga Roger de Vlaeminck ha ganado por tercer año consecutivo el trofeo "Garinei", prueba internacional de ciclocross disputada en su 30a. edición sobre un circuito de Binago, al Norte de Italia.

Para poder estar presente en esta competición, el campeón mundial de la especialidad había alquilado una avioneta en Bruselas y tras tomar tierra en Lugano, se había desplazado por carretera hasta Binago, ciudad situada cerca de la frontera italo-suiza.

A sólo 150 metros de la salida, de Vlaeminck se hizo con el comando de la carrera y logró mantener su posición a lo largo de los 22 kilómetros del recorrido, controlando holgadamente su ventaja sobre el italiano Vagneur y el suizo Lafrancni, únicos adversarios que pudieron mantener el ritmo del vencedor.

Tomaron la salida 60 corredores. La clasificación final, en sus primeras posiciones, fue la siguiente: 1— Roger de Vlaeminck (Bel.) 2— Franco Vagneur It a 5"; 3— Carlo Lafranchi (Sui.) a 1'05"; 4— Mueller (Sui.) a 3'45"; 5— Flaiban (It.) a 4'35"; 6— Uboldi (It.) a 4'40"; 7— Wolfshol (Al. Oc.) a 5'45"; 8— Livian (It.) M.T.; 9— Popolo (It.) M.T.; 10— Bortozuolo (It.) a una vuelta

En Vela, Batidos 2 Records

PARIS, Dic. 26, AFP.- Dos veleros, el Great Britain Segundo y el Kriter Segundo, quebraron en 1975 el récord del mundo en el recorrido entre Londres y Sydney, en Australia, que estaba en vigor desde hacía más de un siglo.

Esas embarcaciones, britanica y francesa, merecieron así el primer lugar en el cuadro de honor de la navegación a vela 1975, al superar los 69 dias que habia invertido el inmenso velero patriarch en 1871.

El Great Britain Segundo superó la plusmarca centenaria en 42 horas diez minutos y 11 segundos, y el velero francés en seis horas y 29 minutos.

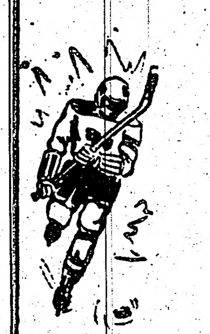
Ambas embarcaciones participaban en una gran regata organizada por una publicación británica. En esa primera etapa triunfó el Great Britain Segundo en el tiempo real, pero el velero francés ocupó el primer puesto en la clasificación relativa (tiempo compensado) que tiene en cuenta las características de los barcos.

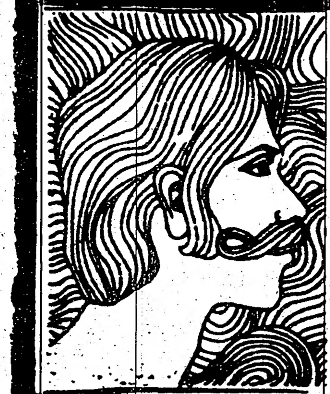
No obstante, la diferencia entre ambos veleros fue tan corta al término de un crucero de 25,000 kilómetros por el Cabo de Buena Esperanza, que la victoria final está indecisa.

La segunda etapa se disputará entre Sidney y Londres, pero esta vez por el Cabo de Hornos.

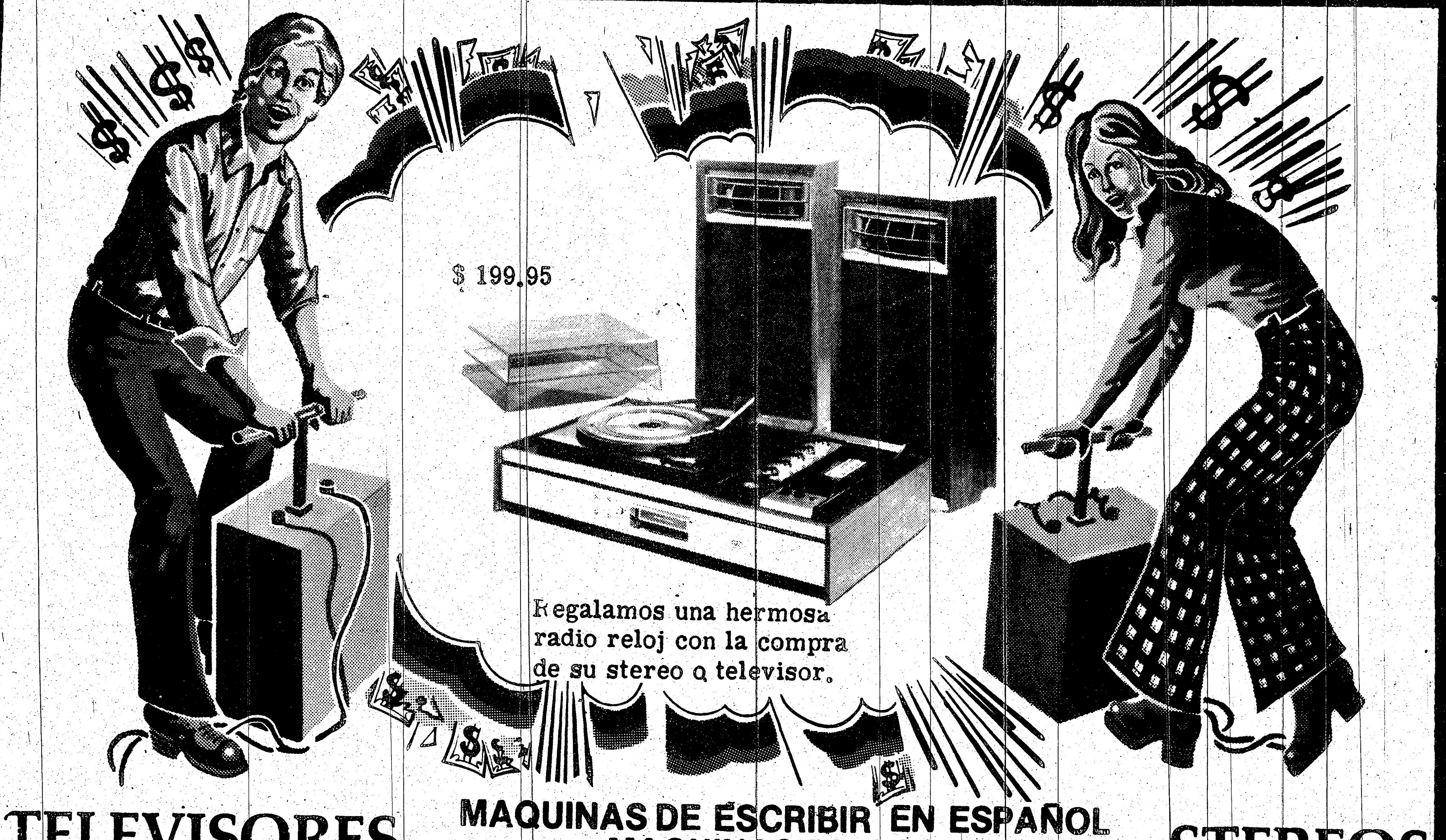
Ambos veleros intentarán batir la plusmarca del nuevo recorrido establecida por el Cutty Shark, que también es de 69 días.

WORLD CYCLE & SPORTS EQUIP.
1219 DUNDAS ST. W.
TORONTO
536-9859

Para cualquier artículo deportivo

Accesorios para hockey, esquís, patines para hielo, amuniciones, carabinas (Winchester, Remington)

Lords + Ladies

UNISEX salon de peinados

Lunes a Viernes 9.30am. a 9.30pm., Sábado de 9 a 7pm.
Dufferin Mall-900 Dufferin st. - Square One-Mississauga
532-2333 • 275-2663



TELEVISORES
MAQUINAS DE ESCRIBIR EN ESPAÑOL
MAQUINAS DE COSER
STEREOS
Sistemas de Creditos
Entrega inmediata
537 1846
JORGE'S T.V. 741 Bloor st. W

ORTES

HABLAMOS
ESPAÑOL

OMO NUEVOS

N A ESCRITA
e autos usados de
s marcas CON
TIA real escrita
eses.
VISITENOS,
pasee en nues-
garantidos.
DINERO Y
N ATENDIDO
D PERSONAL
ESPAÑOL
MOTORS
GHAN RD.

MECANICA
ELECTRICIDAD
A EL DIAGNOSTI-
NCE DE TODOS.
su comodidad,
4 pm.

Boxeo Mundial

ALBERTO LOVELL, NOQUEADO

BILBAO (España), Dic. 27 (EFE) — El veterano peso pesado argentino Alberto Lovell perdió anoche por K.O. en el segundo asalto frente al uruguayo Alfredo Evangelista, de 21 años, quien dejó extraordinaria impresión en su presentación en Bilbao.

Evangelista, en su segunda pelea como profesional, se mostró muy superior a Lovell, quien acusó lentitud y falta de reflejos. Al finalizar el primer asalto, el combate estaba prácticamente sentenciado. En la segunda vuelta, el uruguayo continuó boxeando con precisión y frialdad, en espera de asestar el golpe definitivo, que llegó tras una izquierda en corto rematada con un certero crochet de derecha que hizo caer a Lovell.

El veterano pugilista se levantó y escuchó de pie la cuenta del árbitro, mientras que sus segundos arrojaban la toalla en señal de abandono.

EX CAMPEON MUNDIAL REAPARECERA

CARACAS, Dic. 27 (EFE) — El ex campeón mundial ligero junior Alfredo Marcano sorprendió a la afición pugilística venezolana, al anunciar que retornaría al boxeo a partir de los últimos días de enero próximo.

Marcano estuvo inactivo durante seis meses, después de que la Comisión de Boxeo de Caracas lo suspendiera a raíz de los tres combates que perdió en Caracas en forma peligrosa para su salud.

El pugilista venezolano, que perdió consecutivamente contra el californiano Bobby Chacón, quien lo venció por nocaut en el noveno asalto, el puertorriqueño Benjamín Ortiz, quien también le venció por nocaut técnico, y el canadiense Art Hafey, que le noqueó, no fue ni la sombra de lo que era cuando su gran estilo y capacidad lo llevaron a titularse campeón mundial.

ARCARI-ESPADA

GENOVA (Italia) Dic. 27 (EFE) — El portorriqueño Angel Espada y el italiano Bruno Arcari podrían disputar el título mundial de los pesos Welter la primavera próxima en Genóva.

Así lo ha revelado el manager del pugil italiano, Rocco Agostini, quien precisó que existen "grandes posibilidades" para un combate Espada-Arcari, aunque para hacer venir a Italia al boxeador portorriqueño "le tendremos que dar una buena bolsa que sólo podremos reunir con la ayuda de la televisión". Agostino ha indicado que de la organización de la pelea - preferentemente en Génova o también en Milán- se ocupa el conocido hombre de negocios pugilísticos Sabbatini.

No obstante, Bruno Arcari sigue insistiendo en querer pelear con el inglés John Stacey, reciente vencedor del cubano-mexicano José Mantequilla Nápoles, para la corona mundial de los Welter en la versión "WBC", ya que el título que posee Angel Espada es el reconocido por la "WBA".

ROMA, Dic. 26. UPI.- La Unión de Boxeo Europea (UBE) se mantuvo hoy firme en su veto de lo que ha sido descripta como una pelea por el título mundial del peso máximo entre el campeón Muhammad Alí y el belga Jean-Pierre Coopman.

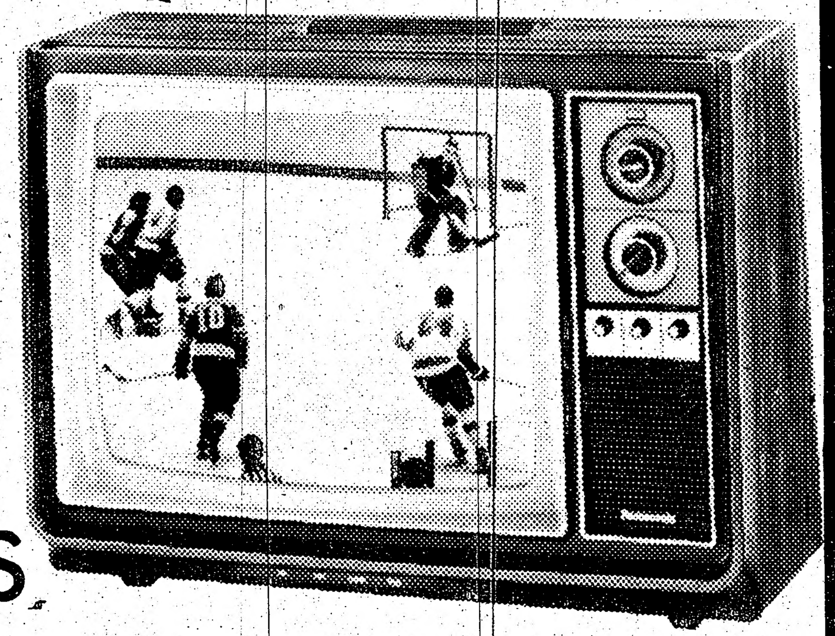
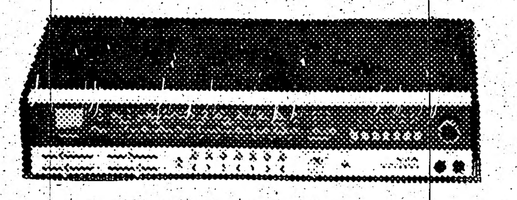
El secretario general de la UBE, Piero Pini, afirmó que al tomar la decisión el boxeo europeo "da un ejemplo de honestidad", aunque no se refirió a los motivos. Sin embargo, la pelea entre Alí y Coopman ha causado hilaridad en medio boxísticos.

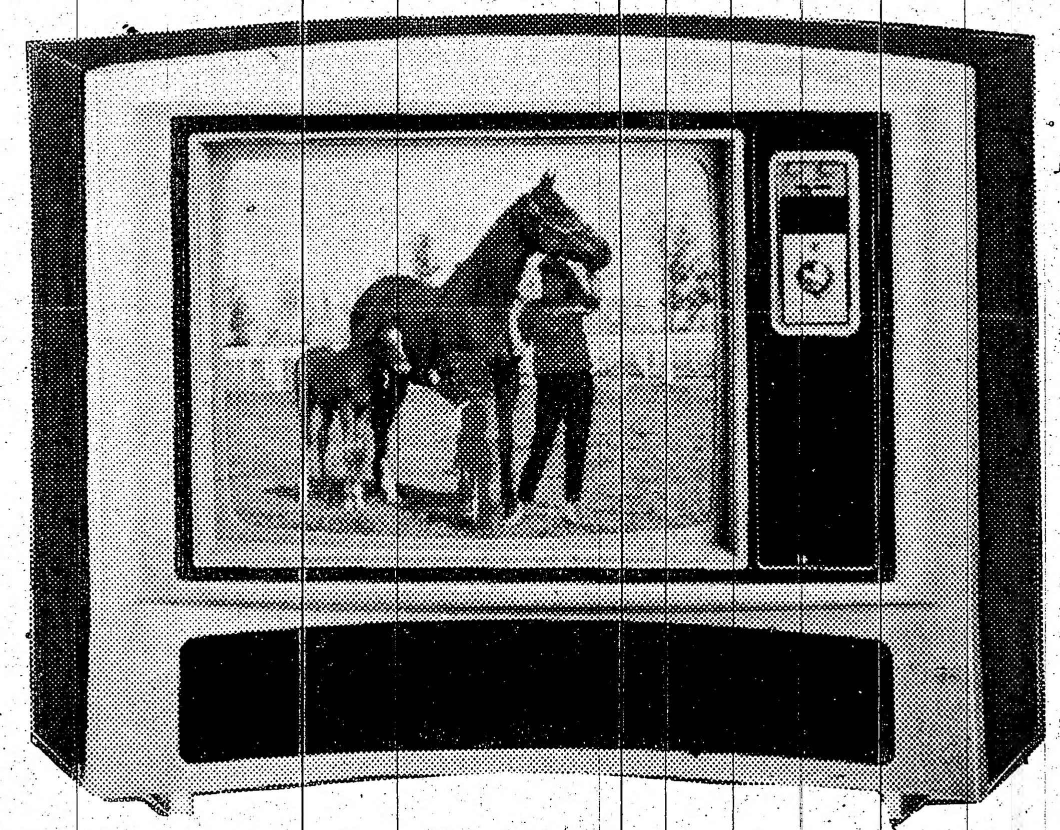
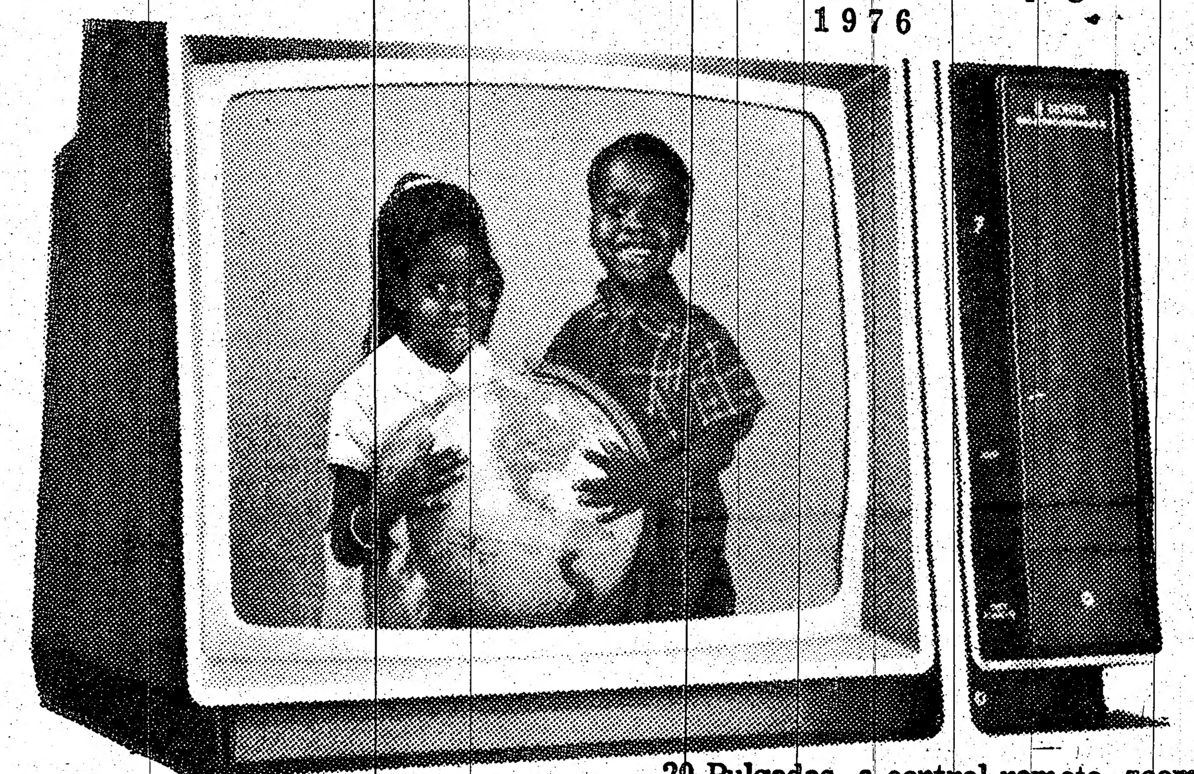
El secretario de la junta de boxeo británico, Ray Clarke, dijo que la propuesta pelea era "una desgracia al boxeo".

Atletas Destacados

MADRID, Dic. 27 (EFE) — El campeón mundial de boxeo Carlos Monzón encabezaba la lista de "Los diez extranjeros mejores de 1975", según la encuesta que entre sus redactores especializados realizó el diario deportivo "Marca".

La nómina completa es la siguiente: Carlos Monzón (Voxeo), Niki Lauda (Automovilismo), Lew Alcindor (Basquetbol), Guy Drut (Atletismo), Ilie Nastase (Tenis), Kornelia Ender (Natación), Vassile Alesseivev (Halterofilia), Alexis Blokhin (Futbol), Ludmilla Turisheva (Gimnasia) y Gustavo Thoeni (Esquí).

LUXOR RADIO
620 BLOOR ST. W.
531-3085
SE ARREGLAN
ACCESORIOS ELECTRONICOS
Radios
Tocadiscos
Grabadoras
TELEVISORES
PANASONIC
QUASAR

STEREOS

TELEFUNKEN
SANSUI
NICK y PINO A SUS ORDENES
HABLAMOS ESPAÑOL
Grandes facilidades de credito

ZENITH
® 100% SOLID-STATE

Modelo G4760X de 26 pulgadas
1976

20 Pulgadas, a control remoto, zoom, modelo 1976
The GREENBRIER · SG1990W
ZENITH STEREO

VENTAS ESPECIALES
Garantia por escrito
Sistemas de Creditos
Entrega inmediata sin costo alguno
Three Star T.V. Stereo & Appliances Co.
668 bloor st.w. 533-4125
2617 EGLINTON AVE. E. 261-6662